Evropski parlament
2024-2029

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

2025/0541(COD)

29.6.2026

PREDLOGI SPREMEMB
18 - 205

Osnutek poročila
Karlo Ressler
(PE788.793v01-00)

o vzpostavitvi podpore Unije za schengensko območje, evropsko integrirano upravljanje meja in skupno vizumsko politiko za obdobje od 2028 do 2034

Predlog uredbe
(COM(2025)0541 – 2025/0541(COD))

Predlog spremembe 18
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Osnutek zakonodajne resolucije
Navedba sklicevanja 2

Osnutek zakonodajne resolucije	*Predlog spremembe*
– ob upoštevanju člena 294(2) in člena 77(2) ter člena 79(2), ***točki (c) in*** (d), Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C10-0176/2025),	– ob upoštevanju člena 294(2) in člena 77(2) ter člena 79(2), ***točka*** (d), Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C10-0176/2025),

Or. en

Predlog spremembe 19
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Navedba sklicevanja 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 77(2) in člena 79(2), ***točki (c) in*** (d), Pogodbe,	ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 77(2) in člena 79(2), ***točka*** (d), Pogodbe,

Or. en

Obrazložitev

Politika vračanja se financira v okviru instrumenta za azil, migracije in vključevanje. Preprečiti bi morali dvojno financiranje istega cilja.

Predlog spremembe 20
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(1) Cilj Unije, da v skladu s členom 67(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) vzpostavi območje	(1) Cilj Unije, da v skladu s členom 67(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) vzpostavi območje

svobode, varnosti in pravice, bi bilo treba doseči z določitvijo podpore Unije za razvoj skupne politike Unije za nadzor zunanjih meja, vključno s skupno vizumsko politiko na podlagi člena 77(2), točka (a), PDEU.	svobode, varnosti in pravice, bi bilo treba doseči z določitvijo podpore Unije za razvoj skupne politike Unije za nadzor zunanjih meja, vključno s skupno vizumsko politiko na podlagi člena 77(2), točka (a), PDEU***, ter z zagotovitvijo odprave nadzora na notranjih mejah za osebe***.

Or. en

Predlog spremembe 21
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(1) Cilj Unije, da v skladu s členom 67(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) vzpostavi območje svobode, varnosti in pravice, bi bilo treba doseči z določitvijo podpore Unije za razvoj skupne politike Unije za ***nadzor zunanjih meja, vključno s*** skupno vizumsko politiko na podlagi člena 77(2), točka (a), PDEU.	(1) Cilj Unije, da v skladu s členom 67(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) vzpostavi območje svobode, varnosti in pravice ***s spoštovanjem temeljnih pravic***, bi bilo treba doseči z določitvijo podpore Unije za razvoj skupne politike Unije za ***integrirano upravljanje meja, preverjanja na zunanjih mejah in*** skupno vizumsko politiko na podlagi člena 77(2), točka (a), PDEU.

Or. en

Obrazložitev

Bolje odraža jezik člena 67(1).

Predlog spremembe 22
Ilaria Salis

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(2) Izjemno ***pomembni*** za zagotovitev celovitosti in odpornosti schengenskega območja ter njegovega uspešnega in učinkovitega delovanja brez notranjih meja so trden okvir upravljanja***, učinkovito evropsko integrirano upravljanje meja, kot ga izvaja evropska mejna in obalna straža, vzpostavljena z Uredbo (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta[3], ter*** vizumska politika EU.	(2) Izjemno ***pomembna*** za zagotovitev celovitosti in odpornosti schengenskega območja ter njegovega uspešnega in učinkovitega delovanja brez notranjih meja ***sta*** trden okvir upravljanja ***in*** vizumska politika EU.
[3] Uredba (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2019 o evropski mejni in obalni straži ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1052/2013 in (EU) 2016/1624 (UL L 295, 14.11.2019, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).	

Or. en

Predlog spremembe 23
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Izjemno pomembni za zagotovitev celovitosti in odpornosti schengenskega območja ter njegovega uspešnega in učinkovitega delovanja brez notranjih meja so trden okvir upravljanja, učinkovito evropsko integrirano upravljanje meja, kot ga izvaja evropska mejna in obalna straža, vzpostavljena z Uredbo (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta[3], ter vizumska politika EU.	(2) Izjemno pomembni za zagotovitev celovitosti in odpornosti schengenskega območja ter njegovega uspešnega in učinkovitega delovanja brez notranjih meja ***ter za preprečevanje nezakonitih migracij, čezmejnega kriminala in varnostnih groženj*** so trden okvir upravljanja, učinkovito evropsko integrirano upravljanje meja, kot ga izvaja evropska mejna in obalna straža, vzpostavljena z Uredbo (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta[3], ter vizumska politika EU.

[3] Uredba (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2019 o evropski mejni in obalni straži ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1052/2013 in (EU) 2016/1624 (UL L 295, 14.11.2019, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).	[3] Uredba (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2019 o evropski mejni in obalni straži ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1052/2013 in (EU) 2016/1624 (UL L 295, 14.11.2019, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).

Or. sk

Predlog spremembe 24
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Izjemno pomembni za zagotovitev ***celovitosti in odpornosti schengenskega območja ter njegovega*** uspešnega in učinkovitega delovanja ***brez*** notranjih meja so trden okvir upravljanja, učinkovito evropsko integrirano upravljanje meja***, kot ga izvaja evropska mejna in obalna straža, vzpostavljena z Uredbo (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta[3],*** ter vizumska politika EU.	(2) Izjemno pomembni za zagotovitev uspešnega in učinkovitega delovanja ***schengenskega območja ter odprave vsakršnega nadzora oseb pri prehajanju*** notranjih meja ***ne glede na njihovo državljanstvo*** so trden okvir upravljanja, učinkovito evropsko integrirano upravljanje meja ter ***skupna*** vizumska politika EU.
[3] Uredba (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2019 o evropski mejni in obalni straži ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1052/2013 in (EU) 2016/1624 (UL L 295, 14.11.2019, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).	

Or. en

Obrazložitev

Bolje odraža jezik člena 77(2). Predlagani proračun Evropske agencije za mejno in obalno stražo je večji od predlaganega proračuna za uredbo o azilu, migracijah in vključevanju, kar bi moralo omogočiti izvrševanje njenih nalog brez uporabe tega instrumenta financiranja.

Predlog spremembe 25
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Zato bi bilo treba zagotoviti podporo Unije za prizadevanja držav članic za zaščito zunanjih meja Unije, omejitev nezakonitih prehodov meja in nedovoljenega gibanja med državami članicami ter posodobitev in izboljšanje splošne učinkovitosti obravnave vlog za izdajo vizumov in preprečevanja zlorab vizumskega režima Unije. Ta podpora Unije se zagotovi na podlagi horizontalnih pravil Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost, vzpostavljenega z Uredbo (EU) [...].	(3) Zato bi bilo treba zagotoviti podporo Unije za prizadevanja držav članic za zaščito zunanjih meja Unije, omejitev nezakonitih prehodov meja in nedovoljenega gibanja med državami članicami ter posodobitev in izboljšanje splošne učinkovitosti obravnave vlog za izdajo vizumov in preprečevanja zlorab vizumskega režima Unije***, tudi s preverjanjem pred vstopom, preverjanjem identitete, odkrivanjem ponarejenih listin ter sistematično uporabo ustreznih informacijskih sistemov Unije***. Ta podpora Unije se zagotovi na podlagi horizontalnih pravil Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost, vzpostavljenega z Uredbo (EU) [...].

Or. en

Predlog spremembe 26
Ilaria Salis

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Zato bi bilo treba zagotoviti podporo Unije za prizadevanja držav članic za ***zaščito*** zunanjih meja Unije***, omejitev nezakonitih prehodov meja in nedovoljenega gibanja med državami članicami*** ter ***posodobitev*** in izboljšanje splošne učinkovitosti obravnave vlog za	(3) Zato bi bilo treba zagotoviti podporo Unije za prizadevanja držav članic za ***upravljanje*** zunanjih meja Unije ***ob popolnem spoštovanju temeljnih pravic, omogočanje dostopa do mednarodne zaščite*** ter ***pospešitev*** in izboljšanje splošne učinkovitosti obravnave vlog za izdajo

izdajo vizumov ***in preprečevanja zlorab vizumskega režima Unije***. Ta podpora Unije se zagotovi na podlagi horizontalnih pravil Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost, vzpostavljenega z Uredbo (EU) [...].	vizumov. Ta podpora Unije se zagotovi na podlagi horizontalnih pravil Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost, vzpostavljenega z Uredbo (EU) [...].

Or. en

Predlog spremembe 27
Sebastian Tynkkynen

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Zato bi bilo treba zagotoviti podporo Unije za prizadevanja držav članic za zaščito zunanjih meja Unije, omejitev nezakonitih prehodov meja in nedovoljenega gibanja med državami članicami ter posodobitev in izboljšanje splošne učinkovitosti obravnave vlog za izdajo vizumov in preprečevanja zlorab vizumskega režima Unije. Ta podpora Unije se zagotovi na podlagi horizontalnih pravil Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost, vzpostavljenega z Uredbo (EU) [...].	(3) Zato bi bilo treba zagotoviti podporo Unije za prizadevanja držav članic za zaščito zunanjih meja Unije, omejitev nezakonitih prehodov meja***, uporabe migracij kot orožja*** in nedovoljenega gibanja med državami članicami ter posodobitev in izboljšanje splošne učinkovitosti obravnave vlog za izdajo vizumov in preprečevanja zlorab vizumskega režima Unije. Ta podpora Unije se zagotovi na podlagi horizontalnih pravil Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost, vzpostavljenega z Uredbo (EU) [...].

Or. fi

Predlog spremembe 28
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Zato bi bilo treba zagotoviti podporo Unije za prizadevanja držav članic za zaščito zunanjih meja Unije, ***omejitev*** nezakonitih prehodov meja ***in nedovoljenega gibanja med državami članicami*** ter posodobitev in izboljšanje splošne učinkovitosti obravnave vlog za izdajo vizumov in preprečevanja zlorab vizumskega režima Unije. Ta podpora Unije se zagotovi na podlagi horizontalnih pravil Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost, vzpostavljenega z Uredbo (EU) [...].	(3) Zato bi bilo treba zagotoviti podporo Unije za prizadevanja držav članic za zaščito zunanjih meja Unije, ***preprečitev*** nezakonitih prehodov meja ter posodobitev in izboljšanje splošne učinkovitosti obravnave vlog za izdajo vizumov in preprečevanja zlorab vizumskega režima Unije. Ta podpora Unije se zagotovi na podlagi horizontalnih pravil Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost, vzpostavljenega z Uredbo (EU) [...].

Or. en

Obrazložitev

EU ne more financirati nadzora na notranjih mejah ali ukrepov, ki bi bili enakovredni temu nadzoru, saj mora v skladu s Pogodbama vzpostaviti območje brez preverjanja oseb pri prehajanju notranjih meja.

Predlog spremembe 29
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Zato bi bilo treba zagotoviti podporo Unije za prizadevanja držav članic za ***zaščito*** zunanjih meja Unije, ***omejitev nezakonitih prehodov meja in nedovoljenega gibanja med državami članicami ter*** posodobitev in izboljšanje splošne učinkovitosti obravnave vlog za izdajo vizumov ***in preprečevanja*** zlorab ***vizumskega režima Unije***. Ta podpora Unije se zagotovi na podlagi horizontalnih pravil Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter	(3) Zato bi bilo treba zagotoviti podporo Unije za prizadevanja držav članic za ***ohranitev območja prostega gibanja v Uniji brez nadzora na notranjih mejah, upravljanje*** zunanjih meja Unije, posodobitev in izboljšanje splošne učinkovitosti obravnave vlog za izdajo vizumov ***ter preprečevanje*** zlorab. Ta podpora Unije se zagotovi na podlagi horizontalnih pravil Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo

blaginjo in varnost, vzpostavljenega z Uredbo (EU) [...].	in pomorstvo ter blaginjo in varnost, vzpostavljenega z Uredbo (EU) [...].

Or. en

Predlog spremembe 30
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Zato bi bilo treba zagotoviti podporo Unije za prizadevanja držav članic za zaščito zunanjih meja Unije, omejitev nezakonitih prehodov meja in nedovoljenega gibanja med državami članicami ter posodobitev in izboljšanje splošne učinkovitosti obravnave vlog za izdajo vizumov in preprečevanja zlorab vizumskega režima Unije. Ta podpora Unije se zagotovi na podlagi horizontalnih pravil Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost, vzpostavljenega z Uredbo (EU) [...].	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 31
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) Podporo Unije bi bilo treba zagotoviti ***tudi*** za učinkovito izvajanje, uporabo in razvoj schengenskega okvira na evropski in nacionalni ravni, vključno s krepitvijo nacionalnega upravljanja	(4) ***Oblikovanje območja, na katerem je zagotovljeno prosto gibanje oseb prek notranjih meja, je eden od največjih dosežkov Unije. Na območju, na katerem se lahko osebe prosto gibljejo in ni***

schengenskega območja, ki zajema učinkovite usklajevalne strukture in strateške procese, ključne za dobro delovanje schengenskega območja.	***notranjih meja, bi morala ponovna uvedba nadzora na notranjih mejah ostati izjema in se uporabljati le kot skrajni ukrep.*** Podporo Unije bi bilo treba zagotoviti za učinkovito izvajanje, uporabo in razvoj schengenskega okvira na evropski in nacionalni ravni, vključno s krepitvijo nacionalnega upravljanja schengenskega območja, ki zajema učinkovite usklajevalne strukture in strateške procese, ključne za dobro delovanje schengenskega območja.

Or. en

Predlog spremembe 32
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) Podporo Unije bi bilo treba zagotoviti tudi za učinkovito izvajanje, uporabo in razvoj schengenskega okvira na evropski in nacionalni ravni, vključno s krepitvijo nacionalnega upravljanja schengenskega območja, ki zajema učinkovite usklajevalne strukture in strateške procese, ključne za dobro delovanje schengenskega območja.	(4) Podporo Unije bi bilo treba zagotoviti tudi za učinkovito izvajanje, uporabo in razvoj schengenskega okvira na evropski in nacionalni ravni, vključno s krepitvijo nacionalnega upravljanja schengenskega območja, ki zajema učinkovite usklajevalne strukture in strateške procese, ključne za dobro delovanje schengenskega območja***, ob polnem spoštovanju pristojnosti držav članic na področju varovanja javnega reda in notranje varnosti na podlagi člena 72 PDEU***.

Or. sk

Predlog spremembe 33
Sebastian Tynkkynen

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) Podporo Unije bi bilo treba zagotoviti tudi za učinkovito izvajanje, uporabo in razvoj schengenskega okvira na evropski in nacionalni ravni, vključno s krepitvijo nacionalnega upravljanja schengenskega območja, ki zajema učinkovite usklajevalne strukture in strateške procese, ključne za dobro delovanje schengenskega območja.	(4) Podporo Unije bi bilo treba zagotoviti tudi za učinkovito izvajanje, uporabo in razvoj schengenskega okvira na evropski in nacionalni ravni, vključno s krepitvijo nacionalnega upravljanja schengenskega območja, ki zajema učinkovite usklajevalne strukture in strateške procese, ključne za dobro delovanje schengenskega območja***, ob upoštevanju pravice držav članic do samoodločbe***.

Or. fi

Predlog spremembe 34
Dainius Žalimas

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Ta uredba določa cilje podpore Unije za dobro delujoče schengensko območje brez nadzora na notranjih mejah, vključno z evropskim integriranim upravljanjem meja, tudi s podporo za delovanje schengenskega območja, in za evropsko vizumsko politiko (v nadaljnjem besedilu: podpora Unije). Države članice bi morale zagotoviti, da njihovi načrti za nacionalna in regionalna partnerstva ***obravnavajo vsakega od ciljev iz*** te uredbe.	(5) Ta uredba določa cilje podpore Unije za dobro delujoče schengensko območje brez nadzora na notranjih mejah, vključno z evropskim integriranim upravljanjem meja, tudi s podporo za delovanje schengenskega območja, in za evropsko vizumsko politiko (v nadaljnjem besedilu: podpora Unije). Države članice bi morale zagotoviti, da njihovi načrti za nacionalna in regionalna partnerstva ***prispevajo k ustreznim ciljem podpore Unije na podlagi*** te uredbe***, ob upoštevanju specifičnih potreb in izzivov zadevne države članice***.

Or. en

Predlog spremembe 35
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe

Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Ta uredba določa cilje podpore Unije za dobro delujoče schengensko območje brez nadzora na notranjih mejah, vključno z evropskim integriranim upravljanjem meja, tudi s podporo za delovanje schengenskega območja, in za evropsko vizumsko politiko (v nadaljnjem besedilu: podpora Unije). Države članice bi morale zagotoviti, da njihovi načrti za nacionalna in regionalna partnerstva obravnavajo ***vsakega od ciljev*** iz te uredbe.	(5) Ta uredba določa cilje podpore Unije za dobro delujoče schengensko območje brez nadzora na notranjih mejah, vključno z evropskim integriranim upravljanjem meja, tudi s podporo za delovanje schengenskega območja, in za evropsko vizumsko politiko (v nadaljnjem besedilu: podpora Unije). Države članice bi morale zagotoviti, da njihovi načrti za nacionalna in regionalna partnerstva obravnavajo ***ustrezne cilje*** iz te uredbe***, ob upoštevanju njihovih geografskih razmer, migracij in varnostnih izzivov ter potreb glede varovanja zunanjih meja***.

Or. sk

Predlog spremembe 36
Rasa Juknevičienė

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Ta uredba določa cilje podpore Unije za dobro delujoče schengensko območje brez nadzora na notranjih mejah, vključno z evropskim integriranim upravljanjem meja, tudi s podporo za delovanje schengenskega območja, in za evropsko vizumsko politiko (v nadaljnjem besedilu: podpora Unije). Države članice bi morale zagotoviti, da njihovi načrti za nacionalna in regionalna partnerstva ***obravnavajo vsakega od ciljev iz*** te uredbe.	(5) Ta uredba določa cilje podpore Unije za dobro delujoče schengensko območje brez nadzora na notranjih mejah, vključno z evropskim integriranim upravljanjem meja, tudi s podporo za delovanje schengenskega območja, in za evropsko vizumsko politiko (v nadaljnjem besedilu: podpora Unije). Države članice bi morale zagotoviti, da njihovi načrti za nacionalna in regionalna partnerstva ***prispevajo k ustreznim ciljem podpore Unije na podlagi*** te uredbe***, ob upoštevanju specifičnih potreb in izzivov zadevne države članice***.

Or. en

Obrazložitev

Predlog spremembe zagotavlja potrebno prožnost, da se lahko podpora Unije usmeri v prednostne naloge, izzive in potrebe, ki jih opredeli zadevna država članica na področjih, ki jih zajema ta uredba.

Predlog spremembe 37
Sebastian Tynkkynen

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Ta uredba določa cilje podpore Unije za dobro delujoče schengensko območje brez nadzora na notranjih mejah, vključno z evropskim integriranim upravljanjem meja, tudi s podporo za delovanje schengenskega območja, in za evropsko vizumsko politiko (v nadaljnjem besedilu: podpora Unije). Države članice bi morale zagotoviti, da njihovi načrti za nacionalna in regionalna partnerstva obravnavajo vsakega od ciljev iz te uredbe.	(5) Ta uredba določa cilje podpore Unije za dobro delujoče schengensko območje brez nadzora na notranjih mejah***, razen če je potreben zaradi varnostnih razmer***, vključno z evropskim integriranim upravljanjem meja, tudi s podporo za delovanje schengenskega območja, in za evropsko vizumsko politiko (v nadaljnjem besedilu: podpora Unije). Države članice bi morale zagotoviti, da njihovi načrti za nacionalna in regionalna partnerstva obravnavajo vsakega od ciljev iz te uredbe***, če država članica zaradi njih ni v neugodnem položaju***.

Or. fi

Predlog spremembe 38
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Ta uredba določa cilje podpore Unije za dobro delujoče schengensko območje brez nadzora na notranjih mejah, vključno z evropskim integriranim upravljanjem meja***, tudi s podporo za delovanje schengenskega območja,*** in ***za*** evropsko vizumsko politiko (v nadaljnjem	(5) Ta uredba določa cilje podpore Unije za dobro delujoče schengensko območje brez nadzora na notranjih mejah, vključno z evropskim integriranim upravljanjem meja in evropsko vizumsko politiko (v nadaljnjem besedilu: podpora Unije). Države članice bi morale

besedilu: podpora Unije). Države članice bi morale zagotoviti, da njihovi načrti za nacionalna in regionalna partnerstva obravnavajo vsakega od ciljev iz te uredbe.

zagotoviti, da njihovi načrti za nacionalna in regionalna partnerstva ***sorazmerno*** obravnavajo vsakega od ciljev iz te uredbe ***in da se s porazdelitvijo sredstev med cilji zagotavlja, da bodo ti cilji lahko izpolnjeni***.

Or. en

Predlog spremembe 39
Ilaria Salis

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Ta uredba določa cilje podpore Unije za dobro delujoče schengensko območje brez nadzora na notranjih mejah***,*** ***vključno z evropskim integriranim upravljanjem meja***, tudi s podporo za delovanje schengenskega območja, in za evropsko vizumsko politiko (v nadaljnjem besedilu: podpora Unije). Države članice bi morale zagotoviti, da njihovi načrti za nacionalna in regionalna partnerstva obravnavajo vsakega od ciljev iz te uredbe.	(5) Ta uredba določa cilje podpore Unije za dobro delujoče schengensko območje brez nadzora na notranjih mejah, tudi s podporo za delovanje schengenskega območja, in za evropsko vizumsko politiko (v nadaljnjem besedilu: podpora Unije). Države članice bi morale zagotoviti, da njihovi načrti za nacionalna in regionalna partnerstva obravnavajo vsakega od ciljev iz te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 40
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) Uredba v skladu z aktom o pristopu Litve k EU obravnava tudi potrebo po podpori Litvi pri upravljanju tranzita oseb med območjem Kaliningrada in drugimi deli Ruske federacije.	***črtano***

Or. sk

Obrazložitev

Utemeljitev se nanaša na posebne zgodovinske okoliščine, povezane s pristopom Litve k Evropski uniji, in nima splošnega pomena za delovanje schengenskega območja ali za cilje programa za obdobje 2028–2034. V uredbi bi moral biti poudarek na skupnih izzivih vseh držav članic na področjih varovanja zunanjih meja, vizumske politike in varnosti. Z ohranjanjem sklica na posebno izjemo se lahko ustvari vtis, da obstaja posebna ureditev brez neposredne povezave z glavnimi cilji programa.

Predlog spremembe 41
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Komisija bi morala zneske, ki se dodelijo za posamezno državo članico, določiti v skladu z metodologijo dodeljevanja, določeno v Uredbi (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost z enim samim izvedbenim sklepom. Ta odločitev bi praviloma morala zajemati tudi zneske na podlagi Uredbe (EU) […] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost, Uredbe (EU) […] o vzpostavitvi podpore Unije za azil, migracije in vključevanje ter Uredbe (EU) […] o vzpostavitvi podpore Unije za notranjo varnost.	(7) Komisija bi morala zneske, ki se dodelijo za posamezno državo članico, določiti v skladu z metodologijo dodeljevanja, določeno v Uredbi (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost z enim samim izvedbenim sklepom***, ob upoštevanju objektivnih meril, zlasti obsega zunanjih meja, migracijskega pritiska, varnostnih tveganj in specifičnih geografskih okoliščin držav članic***. Ta odločitev bi praviloma morala zajemati tudi zneske na podlagi Uredbe (EU) […] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost, Uredbe (EU) […] o vzpostavitvi podpore Unije za azil, migracije in vključevanje ter Uredbe (EU) […] o vzpostavitvi podpore Unije za notranjo varnost.

Or. sk

Predlog spremembe 42
Georgiana Teodorescu

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(7a) Da bi se bilo mogoče odzvati na hitro spreminjajoče se geopolitične pritiske, nastajajoče varnostne krize ali posodobljene ocene ranljivosti na zunanjih mejah, zlasti v vzhodnih obmejnih regijah, ki so najbolj prizadete zaradi poslabšanja varnostnih razmer ter povečanih tveganj konvencionalnih in nekonvencionalnih vojaških dejavnosti, kot jih je Komisija opisala v svojem sporočilu z dne 18. februarja 2026 o vzhodnih regijah EU, ki mejijo na Rusijo, Belorusijo in Ukrajino, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije glede morebitne nadaljnje prilagoditve ali revizije okvirnih finančnih sredstev iz člena 4(1) in (3) te uredbe za izvajanje ciljev iz člena 3 te uredbe v obdobju od leta 2028 do leta 2034. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, med drugim na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[1a]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.
	[1a] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Obrazložitev

As explicitly detailed in the Commission's Communication on the Eastern Border Regions (COM(2026) 82 final), Europe's Eastern Flank is facing an escalating, unprecedented threat environment. This includes state-sponsored hybrid warfare, weaponized migration, violation of airspace by drones and balloons, and cyber-attacks, as well as distinct maritime risks like the mining of the Black Sea basin shared by Romania and Bulgaria.Because these geopolitical realities directly dictate a three-fold increase in EU funding for border management and migration under the 2028–2034 MFF, the mid-term modification of these envelopes cannot be treated as a generic technical exercise under comitology. Involving the European Parliament via delegated acts ensures that budget reallocations respond to changing frontline realities in a politically accountable, transparent manner, reflecting the Commission's own stance that the 'eastern border regions do not represent national borders, but they are European borders'.

Predlog spremembe 43
Ilaria Salis

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) Podpora Unije bi morala nadgrajevati rezultate in naložbe iz prejšnjih programskih obdobij, ki so: (i) Sklad za zunanje meje za obdobje 2007–2013, ustanovljen z Odločbo št. 574/2007/ES Evropskega parlamenta in Sveta[4]; (ii) Instrument za zunanje meje in vizume v okviru Sklada za notranjo varnost za obdobje 2014–2020, vzpostavljen z Uredbo (EU) št. 515/2014 Evropskega parlamenta in Sveta[5]; ter (iii) Instrument za finančno podporo za upravljanje meja in vizumsko politiko v okviru Sklada za integrirano upravljanje meja za obdobje 2021–2027, vzpostavljen z Uredbo (EU) 2021/1148 Evropskega parlamenta in Sveta[6].	(8) Podpora Unije bi morala nadgrajevati rezultate***, ocene*** in naložbe iz prejšnjih programskih obdobij, ki so: (i) Sklad za zunanje meje za obdobje 2007–2013, ustanovljen z Odločbo št. 574/2007/ES Evropskega parlamenta in Sveta[4]; (ii) Instrument za zunanje meje in vizume v okviru Sklada za notranjo varnost za obdobje 2014–2020, vzpostavljen z Uredbo (EU) št. 515/2014 Evropskega parlamenta in Sveta[5]; ter (iii) Instrument za finančno podporo za upravljanje meja in vizumsko politiko v okviru Sklada za integrirano upravljanje meja za obdobje 2021–2027, vzpostavljen z Uredbo (EU) 2021/1148 Evropskega parlamenta in Sveta[6].
[4] UL L 144, 6.6.2007, str. 22.	[4] UL L 144, 6.6.2007, str. 22.
[5] Uredba (EU) št. 515/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014	[5] Uredba (EU) št. 515/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014

o vzpostavitvi instrumenta za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost in o razveljavitvi Odločbe št. 574/2007/ES (UL L 150, 20.5.2014, str. 143, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/515/oj).	o vzpostavitvi instrumenta za finančno podporo na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost in o razveljavitvi Odločbe št. 574/2007/ES (UL L 150, 20.5.2014, str. 143, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/515/oj).
[6] Uredba (EU) 2021/1148 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2021 o vzpostavitvi Instrumenta za finančno podporo za upravljanje meja in vizumsko politiko v okviru Sklada za integrirano upravljanje meja (UL L 251, 15.7.2021, str. 48, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1148/oj).	[6] Uredba (EU) 2021/1148 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2021 o vzpostavitvi Instrumenta za finančno podporo za upravljanje meja in vizumsko politiko v okviru Sklada za integrirano upravljanje meja (UL L 251, 15.7.2021, str. 48, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1148/oj).

Or. en

Predlog spremembe 44
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(8a) V skladu s členom 80 PDEU bi moralo za politike Unije glede mejnih kontrol, azila in priseljevanja ter njihovo izvajanje veljati načelo solidarnosti in pravične delitve odgovornosti med državami članicami, tudi na finančnem področju.

Or. en

Predlog spremembe 45
Ilaria Salis

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(9) ***Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo*** Unija in njene države članice ***združiti vire za učinkovito zaščito zunanjih meja Unije, vključno z obravnavanjem nedovoljenih migracij, tihotapljenja migrantov in*** trgovine z ljudmi***, ter se prednostno odzivati na državne akterje, ki umetno ustvarjajo in omogočajo nedovoljene migracije, migracijske tokove instrumentalizirajo kot orodje za politične namene in uporabljajo taktike hibridnega vojskovanja, na primer z uporabo migracij kot orožja[7], za destabilizacijo Evropske unije in njenih držav članic. V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije bi moral*** načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive***, zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter interoperabilnost teh sistemov. Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi tehnologije in digitalnih rešitev.***	(9) Unija in njene države članice ***morajo obravnavati trgovino z ljudmi, zlasti tako, da izboljšajo pomoč in podporo žrtvam*** trgovine z ljudmi. Načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ***bi moral*** ustrezno obravnavati opredeljene izzive.
[7] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o preprečevanju hibridnih groženj, ki izvirajo iz instrumentalizacije migracij, ter krepitvi varnosti na zunanjih mejah EU (COM(2024) 570 final z dne 11. decembra 2024).	

Or. en

Predlog spremembe 46
Emil Radev

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo Unija in njene države članice združiti vire za učinkovito zaščito zunanjih meja Unije, vključno z obravnavanjem nedovoljenih migracij, tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi, ter se prednostno odzivati na državne akterje, ki umetno ustvarjajo in omogočajo nedovoljene migracije, migracijske tokove instrumentalizirajo kot orodje za politične namene in uporabljajo taktike hibridnega vojskovanja, na primer z uporabo migracij kot orožja[7], za destabilizacijo Evropske unije in njenih držav članic. V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive**,** zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter ***interoperabilnost*** teh sistemov. Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi tehnologije in digitalnih rešitev.	(9) Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo Unija in njene države članice združiti vire za učinkovito zaščito zunanjih meja Unije, vključno z obravnavanjem nedovoljenih migracij, tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi, ter se prednostno odzivati na državne akterje, ki umetno ustvarjajo in omogočajo nedovoljene migracije, migracijske tokove instrumentalizirajo kot orodje za politične namene in uporabljajo taktike hibridnega vojskovanja, na primer z uporabo migracij kot orožja[7], za destabilizacijo Evropske unije in njenih držav članic. V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije ***ter ob priznavanju strateške vloge držav članic, ki so odgovorne za varovanje zunanjih meja Unije,*** bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive***. Ti odzivi bi morali prispevati k ohranjanju trajne operativne pripravljenosti ter zadostnih zmogljivosti in odpornosti na zunanjih mejah Unije, ne glede na začasna nihanja migracijskih pritiskov. To bi bilo treba doseči*** zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter ***interoperabilnosti*** teh sistemov***, okrepljenem spremljanju razmer, zgodnjem odkrivanju tveganj in učinkovitejši uporabi operativnih virov***. Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi tehnologije in digitalnih rešitev***, vključno s pametnimi sistemi nadzora, naprednimi orodji za***

analizo tveganj, tehnologijami za obdelavo podatkov ter inovativnimi rešitvami za podporo odločanju in upravljanju virov. Posebno pozornost bi bilo treba nameniti naložbam v infrastrukturo, opremo, sisteme nadzora in usposobljeno osebje na zunanjih kopenskih mejah Unije, kjer je treba stalno zagotavljati visoko raven varnosti in pripravljenosti.

[7] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o preprečevanju hibridnih groženj, ki izvirajo iz instrumentalizacije migracij, ter krepitvi varnosti na zunanjih mejah EU (COM(2024) 570 final z dne 11. decembra 2024).

[7] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o preprečevanju hibridnih groženj, ki izvirajo iz instrumentalizacije migracij, ter krepitvi varnosti na zunanjih mejah EU (COM(2024) 570 final z dne 11. decembra 2024).

Or. bg

Predlog spremembe 47
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) ***Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo Unija in njene države članice združiti vire za učinkovito zaščito zunanjih meja Unije, vključno z obravnavanjem nedovoljenih migracij, tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi, ter se prednostno odzivati na državne akterje, ki umetno ustvarjajo in omogočajo nedovoljene migracije, migracijske tokove instrumentalizirajo kot orodje za politične namene in uporabljajo taktike hibridnega vojskovanja, na primer z uporabo migracij kot orožja[7], za destabilizacijo Evropske unije in njenih držav članic.*** V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v	(9) V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za ***upravljanje*** zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati ***vse cilje, določene v tej uredbi***, zlasti ***z dodelitvijo ustreznega zneska sredstev za vsakega od njih***.

duhu deljene odgovornosti za ***varovanje*** zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati ***opredeljene izzive***, zlasti ***v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter interoperabilnost teh sistemov***. ***Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi tehnologije in digitalnih rešitev.***

---

*[7] **Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o preprečevanju hibridnih groženj, ki izvirajo iz instrumentalizacije migracij, ter krepitvi varnosti na zunanjih mejah EU (COM(2024) 570 final z dne 11. decembra 2024).***

Or. en

Predlog spremembe 48
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) ***Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo Unija in njene države članice združiti vire za učinkovito zaščito zunanjih meja Unije, vključno z obravnavanjem nedovoljenih migracij, tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi, ter se prednostno odzivati na državne akterje, ki umetno ustvarjajo in omogočajo nedovoljene migracije, migracijske tokove instrumentalizirajo kot orodje za politične namene in uporabljajo***	(9) V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive, zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo

taktike hibridnega vojskovanja, na primer z uporabo migracij kot orožja[7], za destabilizacijo Evropske unije in njenih držav članic. V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive, zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter interoperabilnost teh sistemov. ***Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi tehnologije in digitalnih rešitev.***

za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter interoperabilnost teh sistemov.

---

*[7] **Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o preprečevanju hibridnih groženj, ki izvirajo iz instrumentalizacije migracij, ter krepitvi varnosti na zunanjih mejah EU (COM(2024) 570 final z dne 11. decembra 2024).***

Or. en

Obrazložitev

Instrumentalizacija je obravnavana v okviru pakta o migracijah in azilu. Financirala se bo na podlagi uredbe o vzpostavitvi podpore Unije za azil, migracije in vključevanje. Dvojnega financiranja ne bi smeli spodbujati. Kadar je govor o ljudeh, ne moremo priznavati ali podpirati jezika „instrumentalizacije“.

Predlog spremembe 49
Cecilia Strada

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(9) Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo Unija in njene države članice združiti vire za učinkovito zaščito zunanjih meja Unije, vključno z obravnavanjem nedovoljenih migracij, tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi***, ter se prednostno odzivati na državne akterje, ki umetno ustvarjajo in omogočajo nedovoljene migracije, migracijske tokove instrumentalizirajo kot orodje za politične namene in uporabljajo taktike hibridnega vojskovanja, na primer z uporabo migracij kot orožja[7], za destabilizacijo Evropske unije in njenih držav članic***. V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive, zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter interoperabilnost teh sistemov. Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi tehnologije in digitalnih rešitev.	(9) Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo Unija in njene države članice združiti vire za učinkovito zaščito zunanjih meja Unije, vključno z obravnavanjem nedovoljenih migracij, tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi. V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive, zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter interoperabilnost teh sistemov. Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi tehnologije in digitalnih rešitev.
[7] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o preprečevanju hibridnih groženj, ki izvirajo iz instrumentalizacije migracij, ter krepitvi varnosti na zunanjih mejah EU (COM(2024) 570 final z dne 11. decembra 2024).	

Or. en

Predlog spremembe 50
Tom Vandendriessche

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo Unija in njene države članice združiti vire za učinkovito zaščito zunanjih meja Unije***, vključno z obravnavanjem*** nedovoljenih migracij***, tihotapljenja*** migrantov in ***trgovine*** z ljudmi, ter se ***prednostno*** odzivati na državne akterje, ki umetno ustvarjajo in omogočajo ***nedovoljene*** migracije, migracijske tokove instrumentalizirajo kot orodje za politične namene in uporabljajo taktike hibridnega vojskovanja, na primer z uporabo migracij kot orožja[7], za destabilizacijo Evropske unije in njenih držav članic. V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive, zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter interoperabilnost teh sistemov. Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi tehnologije in digitalnih rešitev.	(9) Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo Unija in njene države članice združiti vire za učinkovito zaščito zunanjih meja Unije ***ter odločno odvrniti vse oblike*** nedovoljenih ***in zlasti nezakonitih*** migracij***. To mora vključevati financiranje fizične mejne infrastrukture, kot so ograje in zidovi, ter uvajanje naprednih tehnologij za nadzor, da bi bilo mogoče obravnavati nedovoljene in nezakonite migracije, tihotapljenje*** migrantov in ***trgovino*** z ljudmi, ter se odzivati na državne akterje, ki umetno ustvarjajo in omogočajo ***nezakonite*** migracije, migracijske tokove instrumentalizirajo kot orodje za politične namene in uporabljajo taktike hibridnega vojskovanja, na primer z uporabo migracij kot orožja[7], za destabilizacijo Evropske unije in njenih držav članic. V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive, zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter interoperabilnost teh sistemov. Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi tehnologije in digitalnih rešitev.
[7] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o preprečevanju hibridnih groženj, ki izvirajo iz instrumentalizacije migracij, ter krepitvi varnosti na zunanjih mejah EU	[7] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o preprečevanju hibridnih groženj, ki izvirajo iz instrumentalizacije migracij, ter krepitvi varnosti na zunanjih mejah EU

(COM(2024) 570 final z dne 11. decembra 2024).	(COM(2024) 570 final z dne 11. decembra 2024).

Or. en

Predlog spremembe 51
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo Unija in njene države članice združiti vire za učinkovito zaščito zunanjih meja Unije, vključno z obravnavanjem nedovoljenih migracij, tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi, ter se prednostno odzivati na državne akterje, ki umetno ustvarjajo in omogočajo nedovoljene migracije, migracijske tokove instrumentalizirajo kot orodje za politične namene in uporabljajo taktike hibridnega vojskovanja, na primer z uporabo migracij kot orožja[7], za destabilizacijo Evropske unije in njenih držav članic. V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive, zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter interoperabilnost teh sistemov. Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi tehnologije in digitalnih rešitev.	(9) Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo Unija in njene države članice združiti vire za učinkovito zaščito zunanjih meja Unije, vključno z obravnavanjem nedovoljenih migracij, tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi, ter se prednostno odzivati na državne akterje, ki umetno ustvarjajo in omogočajo nedovoljene migracije, migracijske tokove instrumentalizirajo kot orodje za politične namene in uporabljajo taktike hibridnega vojskovanja, na primer z uporabo migracij kot orožja[7], za destabilizacijo Evropske unije in njenih držav članic. V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive, zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter interoperabilnost teh sistemov. Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi tehnologije in digitalnih rešitev***, zlasti kadar te prispevajo k učinkovitejšemu odkrivanju nedovoljenih prehajanj meja, tihotapskih***

	mrež in hibridnih groženj, hkrati pa zagotavljajo učinkovito uporabo sredstev Unije.
[7] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o preprečevanju hibridnih groženj, ki izvirajo iz instrumentalizacije migracij, ter krepitvi varnosti na zunanjih mejah EU (COM(2024) 570 final z dne 11. decembra 2024).	[7] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o preprečevanju hibridnih groženj, ki izvirajo iz instrumentalizacije migracij, ter krepitvi varnosti na zunanjih mejah EU (COM(2024) 570 final z dne 11. decembra 2024).

Or. sk

Obrazložitev

V prvotnem besedilu so pravilno opredeljene vse večje varnostne grožnje, vključno z instrumentalizacijo migracij in hibridnimi napadi. S predlogom spremembe se pojasnjuje namen uporabe novih tehnologij in digitalnih rešitev, s čimer je jasno, da je njihova uvedba namenjena ustvarjanju konkretne dodane vrednosti pri varovanju meja in boju proti tihotapljenju. Poudarjeno je tudi, da je treba učinkovito uporabiti sredstva Unije in se osredotočiti na merljive rezultate.

Predlog spremembe 52
Sebastian Tynkkynen

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo Unija in njene države članice združiti vire za učinkovito zaščito zunanjih meja Unije, vključno z obravnavanjem nedovoljenih migracij, tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi, ter se prednostno odzivati na državne akterje, ki umetno ustvarjajo in omogočajo nedovoljene migracije, migracijske tokove instrumentalizirajo kot orodje za politične namene in uporabljajo taktike hibridnega vojskovanja, na primer z uporabo migracij kot orožja[7], za destabilizacijo Evropske unije in njenih	(9) Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo Unija in njene države članice združiti vire ***zlasti*** za učinkovito zaščito ***najranljivejših*** zunanjih meja Unije, vključno z obravnavanjem nedovoljenih migracij, tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi, ter se prednostno odzivati na državne akterje, ki umetno ustvarjajo in omogočajo nedovoljene migracije, migracijske tokove instrumentalizirajo kot orodje za politične namene in uporabljajo taktike hibridnega vojskovanja, na primer z uporabo migracij kot orožja[7], za destabilizacijo Evropske

držav članic. V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive, zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter interoperabilnost teh sistemov. Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi tehnologije in digitalnih rešitev.	unije in njenih držav članic. V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive, zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter interoperabilnost teh sistemov. Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi tehnologije in digitalnih rešitev.
[7] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o preprečevanju hibridnih groženj, ki izvirajo iz instrumentalizacije migracij, ter krepitvi varnosti na zunanjih mejah EU (COM(2024) 570 final z dne 11. decembra 2024).	[7] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o preprečevanju hibridnih groženj, ki izvirajo iz instrumentalizacije migracij, ter krepitvi varnosti na zunanjih mejah EU (COM(2024) 570 final z dne 11. decembra 2024).

Or. fi

Predlog spremembe 53
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo Unija in njene države članice združiti vire za učinkovito zaščito zunanjih meja Unije, vključno z obravnavanjem nedovoljenih migracij, tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi, ter se ***prednostno*** odzivati na državne akterje, ki umetno ustvarjajo in	(9) Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo Unija in njene države članice združiti vire za učinkovito zaščito zunanjih meja Unije, vključno z obravnavanjem nedovoljenih migracij, tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi, ter se odzivati na državne akterje, ki umetno ustvarjajo in omogočajo

omogočajo nedovoljene migracije, migracijske tokove instrumentalizirajo kot orodje za politične namene in uporabljajo taktike hibridnega vojskovanja***, na primer z uporabo migracij kot orožja[7],*** za destabilizacijo Evropske unije in njenih držav članic. V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive, zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter interoperabilnost teh sistemov. Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi ***tehnologije*** in digitalnih ***rešitev***.

nedovoljene migracije, migracijske tokove instrumentalizirajo kot orodje za politične namene in uporabljajo taktike hibridnega vojskovanja za destabilizacijo Evropske unije in njenih držav članic. V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive, zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter interoperabilnost teh sistemov. Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi ***informacijskih sistemov*** in digitalnih ***orodij v skladu z ustreznim pravnim redom Unije***.

---

[7] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o preprečevanju hibridnih groženj, ki izvirajo iz instrumentalizacije migracij, ter krepitvi varnosti na zunanjih mejah EU (COM(2024) 570 final z dne 11. decembra 2024).

Or. en

Predlog spremembe 54
Dainius Žalimas

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo Unija in njene države članice združiti vire za učinkovito zaščito	(9) Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo Unija in njene države članice združiti vire za učinkovito zaščito

zunanjih meja Unije, vključno z obravnavanjem nedovoljenih migracij, tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi, ter se prednostno odzivati na državne akterje, ki umetno ustvarjajo in omogočajo nedovoljene migracije, migracijske tokove instrumentalizirajo kot orodje za politične namene in uporabljajo ***taktike hibridnega vojskovanja***, na primer z uporabo migracij kot orožja[7], za destabilizacijo Evropske unije in njenih držav članic. V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive, zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter interoperabilnost teh sistemov. Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi tehnologije in digitalnih rešitev.	zunanjih meja Unije, vključno z obravnavanjem nedovoljenih migracij, tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi, ter se prednostno odzivati na državne akterje, ki umetno ustvarjajo in omogočajo nedovoljene migracije, migracijske tokove instrumentalizirajo kot orodje za politične namene in uporabljajo ***hibridne grožnje***, na primer z uporabo migracij kot orožja[7], za destabilizacijo Evropske unije in njenih držav članic. V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive, zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter interoperabilnost teh sistemov. Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi tehnologije in digitalnih rešitev.
[7] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o preprečevanju hibridnih groženj, ki izvirajo iz instrumentalizacije migracij, ter krepitvi varnosti na zunanjih mejah EU (COM(2024) 570 final z dne 11. decembra 2024).	[7] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o preprečevanju hibridnih groženj, ki izvirajo iz instrumentalizacije migracij, ter krepitvi varnosti na zunanjih mejah EU (COM(2024) 570 final z dne 11. decembra 2024).
	Or. en

Predlog spremembe 55
Rasa Juknevičienė

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo Unija in njene države članice združiti vire za učinkovito zaščito zunanjih meja Unije, vključno z obravnavanjem nedovoljenih migracij, tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi, ter se prednostno odzivati na državne akterje, ki umetno ustvarjajo in omogočajo nedovoljene migracije, migracijske tokove instrumentalizirajo kot orodje za politične namene in uporabljajo ***taktike hibridnega vojskovanja***, na primer z uporabo migracij kot orožja[7], za destabilizacijo Evropske unije in njenih držav članic. V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive, zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter interoperabilnost teh sistemov. Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi tehnologije in digitalnih rešitev.	(9) Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo Unija in njene države članice združiti vire za učinkovito zaščito zunanjih meja Unije, vključno z obravnavanjem nedovoljenih migracij, tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi, ter se prednostno odzivati na državne akterje, ki umetno ustvarjajo in omogočajo nedovoljene migracije, migracijske tokove instrumentalizirajo kot orodje za politične namene in uporabljajo ***hibridne grožnje***, na primer z uporabo migracij kot orožja[7], za destabilizacijo Evropske unije in njenih držav članic. V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive, zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter interoperabilnost teh sistemov. Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi tehnologije in digitalnih rešitev.
[7] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o preprečevanju hibridnih groženj, ki izvirajo iz instrumentalizacije migracij, ter krepitvi varnosti na zunanjih mejah EU (COM(2024) 570 final z dne 11. decembra 2024).	[7] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o preprečevanju hibridnih groženj, ki izvirajo iz instrumentalizacije migracij, ter krepitvi varnosti na zunanjih mejah EU (COM(2024) 570 final z dne 11. decembra 2024).

Or. en

Predlog spremembe 56

Georgiana Teodorescu

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo Unija in njene države članice združiti vire za učinkovito zaščito zunanjih meja Unije, vključno z obravnavanjem nedovoljenih migracij, tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi, ter se prednostno odzivati na državne akterje, ki umetno ustvarjajo in omogočajo nedovoljene migracije, migracijske tokove instrumentalizirajo kot orodje za politične namene in uporabljajo ***taktike hibridnega vojskovanja***, na primer z uporabo migracij kot orožja[7], za destabilizacijo Evropske unije in njenih držav članic. V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive, zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter interoperabilnost teh sistemov. Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi tehnologije in digitalnih rešitev.	(9) Zaradi spreminjajočega se svetovnega okolja in vse večje nestabilnosti morajo Unija in njene države članice združiti vire za učinkovito zaščito zunanjih meja Unije, vključno z obravnavanjem nedovoljenih migracij, tihotapljenja migrantov in trgovine z ljudmi, ter se prednostno odzivati na državne akterje, ki umetno ustvarjajo in omogočajo nedovoljene migracije, migracijske tokove instrumentalizirajo kot orodje za politične namene in uporabljajo ***hibridne grožnje***, na primer z uporabo migracij kot orožja[7], za destabilizacijo Evropske unije in njenih držav članic. V interesu solidarnosti v schengenskem območju kot celoti in v duhu deljene odgovornosti za varovanje zunanjih meja Unije bi moral načrt za nacionalna in regionalna partnerstva države članice ustrezno obravnavati opredeljene izzive, zlasti v okviru strategije za evropsko integrirano upravljanje meja, strategije za evropsko vizumsko politiko in nove schengenske informacijske arhitekture, temelječe na obsežnih informacijskih sistemih, ki se uporabljajo za zunanje meje in upravljanje varnosti, ter interoperabilnost teh sistemov. Poleg tega bi bilo treba v podporo misiji za nadzor meje razmisliti o uvedbi tehnologije in digitalnih rešitev.
[7] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o preprečevanju hibridnih groženj, ki izvirajo iz instrumentalizacije migracij, ter krepitvi varnosti na zunanjih mejah EU (COM(2024) 570 final z dne 11. decembra 2024).	[7] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o preprečevanju hibridnih groženj, ki izvirajo iz instrumentalizacije migracij, ter krepitvi varnosti na zunanjih mejah EU (COM(2024) 570 final z dne 11. decembra 2024).

Or. en

Predlog spremembe 57
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(9a) Za odpravo nadzora na notranjih mejah znotraj schengenskega območja je potreben učinkovit nadzor zunanjih meja. Vztrajne pomanjkljivosti pri upravljanju zunanjih meja ter zlorabe vizumskih ali azilnih poti spodkopavajo medsebojno zaupanje med državami članicami in ogrožajo delovanje schengenskega območja.

Or. en

Predlog spremembe 58
Emil Radev

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(9a) V ta namen bi bilo treba spodbujati uporabo inovativnih tehnoloških rešitev, tudi orodij, ki temeljijo na umetni inteligenci, in napredne analitike podatkov, za podporo odločanju, strateškemu načrtovanju in operativnemu upravljanju zunanjih meja Unije.

Or. bg

Obrazložitev

Predlog Komisije že zdaj spodbuja uporabo inovativnih metod in novih tehnologij pri upravljanju zunanjih meja. Ta predlog spremembe nadgrajuje navedeni pristop, saj priznava,

da so digitalne inovacije vse pomembnejše pri krepitvi zmogljivosti pristojnih organov ter povečevanju odpornosti, prilagodljivosti in učinkovitosti sistemov upravljanja zunanjih meja, ne da bi pri tem povzročil nesorazmerno povečanje upravnega ali operativnega bremena.

Predlog spremembe 59
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Podpora Unije bi morala prispevati k zagotavljanju doslednosti, skladnosti, sinergij in dopolnjevanja med notranjimi in zunanjimi politikami Unije. Potrebna je večja skladnost med migracijami, azilom, vračanjem in zunanjimi politikami, pomembno pa je tudi zagotoviti, da zunanja pomoč Unije in podpora Unije na podlagi te uredbe prispevata k usklajenemu, celostnemu in strukturiranemu pristopu k migracijam, da bi se sinergije čim bolje izkoristile in povečal finančni vzvod. Podpora Unije na podlagi te uredbe lahko v ustrezno utemeljenih primerih vključuje tudi podporo ustreznim virom delegacij EU ter se usklajuje med državami članicami in Komisijo v fazah načrtovanja in izvajanja.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Notranja migracijska politika EU se bo financirala na podlagi uredbe o vzpostavitvi podpore Unije za azil, migracije in vključevanje. Zunanja migracijska politika EU se bo financirala v okviru programa Globalna Evropa. Z instrumentom na področju schengenskega območja, meja in vizumov se ne bo financirala niti notranja niti zunanja migracijska politika. Uvodna izjava je odvečna.

Predlog spremembe 60
Ilaria Salis

Predlog uredbe

Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Podpora Unije bi morala prispevati k zagotavljanju doslednosti, skladnosti, sinergij in dopolnjevanja med notranjimi in zunanjimi politikami Unije. Potrebna je večja skladnost med migracijami, azilom, vračanjem in zunanjimi politikami, pomembno pa je tudi zagotoviti, da zunanja pomoč Unije in podpora Unije na podlagi te uredbe prispevata k usklajenemu, celostnemu in strukturiranemu pristopu k migracijam, da bi se sinergije čim bolje izkoristile in povečal finančni vzvod. Podpora Unije na podlagi te uredbe lahko v ustrezno utemeljenih primerih vključuje tudi podporo ustreznim virom delegacij EU ter se usklajuje med državami članicami in Komisijo v fazah načrtovanja in izvajanja.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 61
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Podpora Unije bi morala prispevati k zagotavljanju doslednosti, skladnosti, sinergij in dopolnjevanja med ***notranjimi in zunanjimi*** politikami Unije***. Potrebna je večja skladnost med migracijami, azilom, vračanjem in zunanjimi politikami, pomembno pa je tudi zagotoviti, da zunanja pomoč Unije in podpora Unije na podlagi te uredbe prispevata k usklajenemu, celostnemu in strukturiranemu pristopu k migracijam, da bi se sinergije čim bolje izkoristile in povečal finančni vzvod***. Podpora Unije na podlagi te uredbe ***lahko v ustrezno***	(10) Podpora Unije bi morala prispevati k zagotavljanju doslednosti, skladnosti, sinergij in dopolnjevanja med politikami Unije ***ter obenem preprečevati prekrivanja in podvajanja s podporo, ki se zagotavlja z drugimi sredstvi Unije***. Podpora Unije na podlagi te uredbe ***bi morala prispevati k ukrepom za izvajanje pakta*** EU ***o migracijah in azilu v usklajenem pristopu z Uredbo (EU) […] o vzpostavitvi podpore Unije za azil, migracije in vključevanje, pri čemer se ne smejo zabrisati razlike med posebnimi cilji politike posameznega instrumenta, finančna sredstva pa morajo***

utemeljenih primerih vključuje tudi podporo ustreznim virom delegacij EU ***ter se usklajuje med državami članicami in Komisijo v fazah načrtovanja in izvajanja***.

ostati jasno ločena. ***Do podpore na podlagi te uredbe bi morali biti upravičeni tudi ukrepi, namenjeni spodbujanju zaščitnih ukrepov na zunanjih mejah, vključno z dostopom do pravne pomoči in informacij, dostopom do humanitarne in zdravstvene pomoči, kot so hrana, voda, oblačila, nastanitev in zdravstvena oskrba, podporo osebam v ranljivem položaju, vključevanjem sistemov za zaščito otrok ter učinkovitim dostopom do postopkov za mednarodno zaščito.***

Or. en

Predlog spremembe 62
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Podpora Unije bi morala prispevati k zagotavljanju doslednosti, skladnosti, sinergij in dopolnjevanja med notranjimi in zunanjimi politikami Unije. Potrebna je večja skladnost med migracijami, azilom, vračanjem in zunanjimi politikami, pomembno pa je tudi zagotoviti, da zunanja pomoč Unije in podpora Unije na podlagi te uredbe prispevata k usklajenemu, celostnemu in strukturiranemu pristopu k migracijam, da bi se sinergije čim bolje izkoristile in povečal finančni vzvod. Podpora Unije na podlagi te uredbe ***lahko*** v ustrezno utemeljenih primerih vključuje ***tudi*** podporo ustreznim virom delegacij EU ter se usklajuje med državami članicami in Komisijo v fazah načrtovanja in izvajanja.	(10) Podpora Unije bi morala prispevati k zagotavljanju doslednosti, skladnosti, sinergij in dopolnjevanja med notranjimi in zunanjimi politikami Unije. Potrebna je večja skladnost med migracijami, azilom, vračanjem in zunanjimi politikami, pomembno pa je tudi zagotoviti, da zunanja pomoč Unije in podpora Unije na podlagi te uredbe prispevata k usklajenemu, celostnemu***, učinkovitemu*** in strukturiranemu pristopu k migracijam, da bi se sinergije čim bolje izkoristile in povečal finančni vzvod ***ter obenem preprečila nepotrebna zapletenost***. Podpora Unije na podlagi te uredbe ***bi se morala osredotočati predvsem na ukrepe znotraj Unije ter zagotavljati dopolnjevanje instrumentov za zunanje delovanje Unije, zlasti tistih, ki so vzpostavljeni z uredbo o vzpostavitvi programa Globalna Evropa, in preprečevati njihovo podvajanje.*** V ustrezno utemeljenih primerih ***lahko***

vključuje podporo ustreznim virom delegacij EU ter se usklajuje med državami članicami in Komisijo v fazah načrtovanja in izvajanja.

Or. en

Predlog spremembe 63
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Podpora Unije bi morala prispevati k zagotavljanju doslednosti, skladnosti, sinergij in dopolnjevanja med notranjimi in zunanjimi politikami Unije. Potrebna je večja skladnost med migracijami, azilom, vračanjem in zunanjimi politikami, pomembno pa je tudi zagotoviti, da zunanja pomoč Unije in podpora Unije na podlagi te uredbe prispevata k usklajenemu, ***celostnemu in strukturiranemu*** pristopu k migracijam, da bi se sinergije čim bolje izkoristile in povečal finančni vzvod. Podpora Unije na podlagi te uredbe lahko v ustrezno utemeljenih primerih vključuje tudi podporo ustreznim virom delegacij EU ter se usklajuje med državami članicami in Komisijo v fazah načrtovanja in izvajanja.	(10) Podpora Unije bi morala prispevati k zagotavljanju doslednosti, skladnosti, sinergij in dopolnjevanja med notranjimi in zunanjimi politikami Unije. Potrebna je večja skladnost med migracijami, azilom, vračanjem in zunanjimi politikami, pomembno pa je tudi zagotoviti, da zunanja pomoč Unije in podpora Unije na podlagi te uredbe prispevata k usklajenemu, ***učinkovitemu in v rezultate usmerjenemu pristopu*** k migracijam, da bi se sinergije čim bolje izkoristile in povečal finančni vzvod***, zlasti na področjih preprečevanja nezakonitih migracij, varovanja zunanjih meja, boja proti tihotapljenju migrantov, politike vračanja in sodelovanja s tretjimi državami pri ponovnem sprejemu***. Podpora Unije na podlagi te uredbe lahko v ustrezno utemeljenih primerih vključuje tudi podporo ustreznim virom delegacij EU ter se usklajuje med državami članicami in Komisijo v fazah načrtovanja in izvajanja.

Or. sk

Obrazložitev

Izraz „celosten pristop k migracijam“ je širok in ga je mogoče razlagati različno. S predlogom spremembe se pojasnjuje, da bi morala biti podpora na podlagi te uredbe osredotočena predvsem na cilje, ki so neposredno povezani z varovanjem schengenskega območja, zlasti z varovanjem zunanjih meja, bojem proti nezakonitim migracijam in

učinkovito politiko vračanja. Okrepljena je tudi osredotočenost financiranja na merljive rezultate in praktično sodelovanje s tretjimi državami.

Predlog spremembe 64
Cecilia Strada

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Podpora Unije bi morala prispevati k zagotavljanju doslednosti, skladnosti, sinergij in dopolnjevanja med notranjimi in zunanjimi politikami Unije. Potrebna je večja skladnost med migracijami, azilom, vračanjem in zunanjimi politikami, pomembno pa je tudi zagotoviti, da zunanja pomoč Unije in podpora Unije na podlagi te uredbe prispevata k usklajenemu, celostnemu in strukturiranemu pristopu k migracijam, da bi se sinergije čim bolje izkoristile in povečal finančni vzvod. Podpora Unije na podlagi te uredbe lahko v ustrezno utemeljenih primerih vključuje tudi podporo ustreznim virom delegacij EU ter se usklajuje med državami članicami in Komisijo v fazah načrtovanja in izvajanja.	(10) Podpora Unije bi morala prispevati k zagotavljanju doslednosti, skladnosti, sinergij in dopolnjevanja med notranjimi in zunanjimi politikami Unije. Potrebna je večja skladnost med migracijami, azilom, vračanjem in zunanjimi politikami, pomembno pa je tudi zagotoviti, da zunanja pomoč Unije in podpora Unije na podlagi te uredbe prispevata k usklajenemu, celostnemu in strukturiranemu pristopu k migracijam, da bi se sinergije čim bolje izkoristile in povečal finančni vzvod ***v skladu z Listino o temeljnih pravicah in obveznostmi na podlagi mednarodnega prava***. Podpora Unije na podlagi te uredbe lahko v ustrezno utemeljenih primerih vključuje tudi podporo ustreznim virom delegacij EU ter se usklajuje med državami članicami in Komisijo v fazah načrtovanja in izvajanja. ***Ustrezno bi bilo treba obvestiti Evropski parlament.***

Or. en

Predlog spremembe 65
Sebastian Tynkkynen

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(10) Podpora Unije bi morala prispevati k zagotavljanju doslednosti, skladnosti, sinergij in dopolnjevanja med notranjimi in zunanjimi politikami Unije. Potrebna je večja skladnost med migracijami, azilom, vračanjem in zunanjimi politikami, pomembno pa je tudi zagotoviti, da zunanja pomoč Unije in podpora Unije na podlagi te uredbe prispevata k usklajenemu, celostnemu in strukturiranemu pristopu k migracijam, da bi se sinergije čim bolje izkoristile in povečal finančni vzvod. Podpora Unije na podlagi te uredbe lahko v ustrezno utemeljenih primerih vključuje tudi podporo ustreznim virom delegacij EU ter se usklajuje med državami članicami in Komisijo v fazah načrtovanja in izvajanja.	(10) Podpora Unije bi morala prispevati k zagotavljanju doslednosti***, učinkovitosti***, skladnosti, sinergij in dopolnjevanja med notranjimi in zunanjimi politikami Unije. Potrebna je večja skladnost med migracijami, azilom, vračanjem in zunanjimi politikami, pomembno pa je tudi zagotoviti, da zunanja pomoč Unije in podpora Unije na podlagi te uredbe prispevata k usklajenemu, celostnemu***, učinkovitemu*** in strukturiranemu pristopu k migracijam, da bi se sinergije čim bolje izkoristile in povečal finančni vzvod. Podpora Unije na podlagi te uredbe lahko v ustrezno utemeljenih primerih vključuje tudi podporo ustreznim virom delegacij EU ter se usklajuje med državami članicami in Komisijo v fazah načrtovanja in izvajanja.

Or. fi

Predlog spremembe 66
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(10a) Glede na interno naravo podpore Unije, ki se zagotavlja na podlagi te uredbe, in glede na to, da je ta uredba glavni instrument financiranja politik na področju schengenskega območja, zunanjih meja in vizumov na ravni Unije, bi se morala podpora Unije zagotavljati predvsem za ukrepe, ki služijo notranji politiki Unije na področju schengenskega območja, meja in vizumov v skladu z njenimi cilji. To bi moralo pomeniti omejitev ravni podpore, ki se zagotavlja v tretjih državah in v zvezi z njimi ter se ustrezneje zagotavlja na podlagi Uredbe (EU) xx/20x o vzpostavitvi programa Globalna Evropa.

Or. en

Obrazložitev

Ta instrument kot instrument financiranja notranje politike ne bi smel posegati na področje zunanje politike ali omogočati dvojnega financiranja ukrepov v tretjih državah.

Predlog spremembe 67
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(10a) Dopolnjevanje med podporo Unije schengenskemu območju, evropskemu integriranemu upravljanju meja in skupni vizumski politiki ter drugimi instrumenti Unije ne bi smelo zmanjševati sledljivosti porabe ali posegati v prerogative proračunskega organa.

Or. en

Predlog spremembe 68
Ilaria Salis

Predlog uredbe
Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(11) Evropa mora zaščititi svoje varnostne interese pred dobavitelji, ki bi lahko pomenili trajno varnostno tveganje zaradi morebitnega vmešavanja tretjih držav in njihovih praks, ki ogrožajo kibernetsko varnost. Zato je treba zmanjšati tveganje trajne odvisnosti od dobaviteljev z visokim tveganjem na notranjem trgu, saj bi ta lahko imela resne negativne učinke na varnost uporabnikov, podjetij in organov po vsej EU ter kritične infrastrukture EU v smislu celovitosti podatkov in storitev ter razpoložljivosti storitev. Ta izključitev bi	***črtano***

morala temeljiti na sorazmerni oceni tveganja in s tem povezanih ukrepih za zmanjšanje tveganja, kot so opredeljeni v politikah in zakonodaji Unije.

Or. en

Predlog spremembe 69
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(11) Evropa mora zaščititi svoje varnostne interese pred dobavitelji, ki bi lahko pomenili trajno varnostno tveganje zaradi morebitnega vmešavanja tretjih držav in njihovih praks, ki ogrožajo kibernetsko varnost. Zato je treba zmanjšati tveganje trajne odvisnosti od dobaviteljev z visokim tveganjem na notranjem trgu, saj bi ta lahko imela resne negativne učinke na varnost uporabnikov, podjetij in organov po vsej EU ter kritične infrastrukture EU v smislu celovitosti podatkov in storitev ter razpoložljivosti storitev. Ta izključitev bi morala temeljiti na sorazmerni oceni tveganja in s tem povezanih ukrepih za zmanjšanje tveganja, kot so opredeljeni v politikah in zakonodaji Unije.	(11) Evropa mora zaščititi svoje varnostne interese pred dobavitelji, ki bi lahko pomenili trajno varnostno tveganje zaradi morebitnega vmešavanja tretjih držav in njihovih praks, ki ogrožajo kibernetsko varnost. Zato je treba zmanjšati tveganje trajne odvisnosti od dobaviteljev z visokim tveganjem na notranjem trgu, saj bi ta lahko imela resne negativne učinke na varnost uporabnikov, podjetij in organov po vsej EU ter kritične infrastrukture EU v smislu celovitosti podatkov in storitev ter razpoložljivosti storitev. Ta izključitev bi morala temeljiti na sorazmerni oceni tveganja in s tem povezanih ukrepih za zmanjšanje tveganja, kot so opredeljeni v politikah in zakonodaji Unije***, s posebnim poudarkom na zaščiti kritične infrastrukture, strateški tehnološki avtonomiji Unije in zmanjševanju odvisnosti od dobaviteljev, ki so pod vplivom ali nadzorom tretjih držav***.

Or. sk

Obrazložitev

S predlogom spremembe se ohranja obstoječi pristop, ki temelji na tveganjih, hkrati pa se poudarja potreba po krepitvi tehnološke odpornosti in strateške avtonomije Unije. Izkušnje iz zadnjih let so pokazale, da odvisnost od subjektov, ki so pod vplivom tretjih držav, lahko

pomeni ne le kibernetska, temveč tudi geopolitična in varnostna tveganja. Namen te spremembe je okrepiti zaščito kritične infrastrukture in dolgoročno varnost držav članic.

Predlog spremembe 70
Sebastian Tynkkynen

Predlog uredbe
Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(11) Evropa mora zaščititi svoje varnostne interese pred dobavitelji, ki bi lahko pomenili trajno varnostno tveganje zaradi morebitnega vmešavanja tretjih držav in njihovih praks, ki ogrožajo kibernetsko varnost. Zato je treba zmanjšati tveganje trajne odvisnosti od dobaviteljev z visokim tveganjem na notranjem trgu, saj bi ta lahko imela resne negativne učinke na varnost uporabnikov, podjetij in organov po vsej EU ter kritične infrastrukture EU v smislu celovitosti podatkov in storitev ter razpoložljivosti storitev. Ta izključitev bi morala temeljiti na sorazmerni oceni tveganja in s tem povezanih ukrepih za zmanjšanje tveganja, kot so opredeljeni v politikah in zakonodaji Unije.	(11) Evropa mora zaščititi svoje varnostne interese pred ***vsemi*** dobavitelji, ki bi lahko pomenili trajno varnostno tveganje zaradi morebitnega vmešavanja tretjih držav in njihovih praks, ki ogrožajo kibernetsko varnost. Zato je treba zmanjšati tveganje trajne odvisnosti od dobaviteljev z visokim tveganjem na notranjem trgu, saj bi ta lahko imela resne negativne učinke na varnost uporabnikov, podjetij in organov po vsej EU ter kritične infrastrukture EU v smislu celovitosti podatkov in storitev ter razpoložljivosti storitev. Ta izključitev bi morala temeljiti na sorazmerni oceni tveganja in s tem povezanih ukrepih za zmanjšanje tveganja, kot so opredeljeni v politikah in zakonodaji Unije***, pa tudi na notranjih ocenah držav članic***.

Or. fi

Predlog spremembe 71
Ilaria Salis

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) Ker se izzivi na področju upravljanja meja in vizumske politike nenehno spreminjajo, je treba dodeljevanje podpore Unije prilagajati	***črtano***

spremembam pri prednostnih nalogah na področju upravljanja zunanjih meja in vizumske politike, vključno s spremembami, ki so posledica povečanega pritiska na meji, ter financiranje usmeriti v prednostne naloge z najvišjo dodano vrednostjo Unije. Da bi se odzvali na nujne potrebe in spremembe v politiki in prednostnih nalogah Unije ter financiranje usmerili v ukrepe z visoko dodano vrednostjo Unije, bi bilo treba del podpore Unije izvajati z neposrednim, deljenim in posrednim upravljanjem prek Instrumenta EU, vzpostavljenega na podlagi Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost. Instrument EU omogoča prožnost pri upravljanju podpore Unije, pri deljenem upravljanju pa bi ga bilo treba izvajati prek načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva držav članic.

Or. en

Predlog spremembe 72
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) ***Ker se izzivi na področju upravljanja meja in vizumske politike nenehno spreminjajo, je treba dodeljevanje podpore Unije prilagajati spremembam pri prednostnih nalogah na področju upravljanja zunanjih meja in vizumske politike, vključno s spremembami, ki so posledica povečanega pritiska na meji, ter financiranje usmeriti v prednostne naloge z najvišjo dodano vrednostjo Unije.*** Da bi se odzvali na nujne potrebe in spremembe v politiki in	(12) Da bi se odzvali na nujne potrebe in spremembe v politiki in prednostnih nalogah Unije ter financiranje usmerili v ukrepe z visoko dodano vrednostjo Unije, bi bilo treba del podpore Unije izvajati z neposrednim, deljenim in posrednim upravljanjem prek Instrumenta EU, vzpostavljenega na podlagi Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost.

prednostnih nalogah Unije ter financiranje usmerili v ukrepe z visoko dodano vrednostjo Unije, bi bilo treba del podpore Unije izvajati z neposrednim, deljenim in posrednim upravljanjem prek Instrumenta EU, vzpostavljenega na podlagi Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost. Instrument EU omogoča prožnost pri upravljanju podpore Unije, pri deljenem upravljanju pa bi ga bilo treba izvajati prek načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva držav članic.

Instrument EU omogoča prožnost pri upravljanju podpore Unije, pri deljenem upravljanju pa bi ga bilo treba izvajati prek načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva držav članic.

Or. en

Predlog spremembe 73
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) Ker se izzivi na področju upravljanja meja in vizumske politike nenehno spreminjajo, je treba dodeljevanje podpore Unije prilagajati spremembam pri prednostnih nalogah na področju upravljanja zunanjih meja in vizumske politike, vključno s spremembami, ki so posledica povečanega pritiska na meji, ter financiranje usmeriti v prednostne naloge z najvišjo dodano vrednostjo Unije. Da bi se odzvali na nujne potrebe in spremembe v politiki in prednostnih nalogah Unije ter financiranje usmerili v ukrepe z visoko dodano vrednostjo Unije, bi bilo treba del podpore Unije izvajati z neposrednim, deljenim in posrednim upravljanjem prek Instrumenta EU, vzpostavljenega na podlagi Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter	(12) Ker se izzivi na področju upravljanja meja in vizumske politike nenehno spreminjajo, je treba dodeljevanje podpore Unije prilagajati spremembam pri prednostnih nalogah na področju upravljanja zunanjih meja in vizumske politike, vključno s spremembami, ki so posledica povečanega pritiska na meji, ter financiranje usmeriti v prednostne naloge z najvišjo dodano vrednostjo Unije***, zlasti za varovanje zunanjih meja ter boj proti nezakonitim migracijam, tihotapljenju migrantov, hibridnim grožnjam in čezmejnemu kriminalu***. Da bi se odzvali na nujne potrebe in spremembe v politiki in prednostnih nalogah Unije ter financiranje usmerili v ukrepe z visoko dodano vrednostjo Unije, bi bilo treba del podpore Unije izvajati z neposrednim, deljenim in posrednim upravljanjem prek Instrumenta EU, vzpostavljenega na podlagi Uredbe

blaginjo in varnost. Instrument EU omogoča prožnost pri upravljanju podpore Unije, pri deljenem upravljanju pa bi ga bilo treba izvajati prek načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva držav članic.	(EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost. Instrument EU omogoča prožnost pri upravljanju podpore Unije, pri deljenem upravljanju pa bi ga bilo treba izvajati prek načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva držav članic.

Or. sk

Obrazložitev

Pojem „prednostnih nalog z najvišjo dodano vrednostjo Unije“ je zelo širok in ga je mogoče razlagati različno. S predlogom spremembe je določeno, da bi bilo treba pri preusmerjanju sredstev prednost nameniti podpori ukrepom, ki so neposredno povezani z varovanjem schengenskega območja in varnosti Unije. S tem se krepi predvidljivost financiranja in zagotavlja, da je prožnost financiranja namenjena predvsem spoprijemanju s specifičnimi izzivi na področjih varnosti in migracij.

Predlog spremembe 74
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) Ker se izzivi na področju upravljanja meja in vizumske politike nenehno spreminjajo, je treba dodeljevanje podpore Unije prilagajati spremembam pri prednostnih nalogah na področju upravljanja zunanjih meja in vizumske politike***, vključno s spremembami, ki so posledica povečanega pritiska na meji,*** ter financiranje usmeriti v prednostne naloge z najvišjo dodano vrednostjo Unije. Da bi se odzvali na nujne potrebe in spremembe v politiki in prednostnih nalogah Unije ter financiranje usmerili v ukrepe z visoko dodano vrednostjo Unije, bi bilo treba del podpore Unije izvajati z neposrednim, deljenim in posrednim upravljanjem prek Instrumenta EU, vzpostavljenega na	(12) Ker se izzivi na področju upravljanja meja in vizumske politike nenehno spreminjajo, je treba dodeljevanje podpore Unije prilagajati spremembam pri prednostnih nalogah na področju upravljanja zunanjih meja in vizumske politike ter financiranje usmeriti v prednostne naloge z najvišjo dodano vrednostjo Unije. Da bi se odzvali na nujne potrebe in spremembe v politiki in prednostnih nalogah Unije ter financiranje usmerili v ukrepe z visoko dodano vrednostjo Unije, bi bilo treba del podpore Unije izvajati z neposrednim, deljenim in posrednim upravljanjem prek Instrumenta EU, vzpostavljenega na podlagi Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada

podlagi Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost. Instrument EU omogoča prožnost pri upravljanju podpore Unije, pri deljenem upravljanju pa bi ga bilo treba izvajati prek načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva držav članic.

za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost. Instrument EU omogoča prožnost pri upravljanju podpore Unije, pri deljenem upravljanju pa bi ga bilo treba izvajati prek načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva držav članic. ***Kadar se podpora Unije v tretjih državah ali v zvezi z njimi zagotavlja prek Instrumenta EU v okviru neposrednega ali posrednega upravljanja, bi se bilo treba posvetovati z Evropsko službo za zunanje delovanje (ESZD), da se zagotovi skladnost zunanjega delovanja Unije.***

Or. en

Predlog spremembe 75
Emil Radev

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) Ker se izzivi na področju upravljanja meja in vizumske politike nenehno spreminjajo, je treba dodeljevanje podpore Unije prilagajati spremembam pri prednostnih nalogah na področju upravljanja zunanjih meja in vizumske politike, vključno s spremembami, ki so posledica povečanega pritiska na meji, ter financiranje usmeriti v prednostne naloge z najvišjo dodano vrednostjo Unije. Da bi se odzvali na nujne potrebe in spremembe v politiki in prednostnih nalogah Unije ter financiranje usmerili v ukrepe z visoko dodano vrednostjo Unije, bi bilo treba del podpore Unije izvajati z neposrednim, deljenim in posrednim upravljanjem prek Instrumenta EU, vzpostavljenega na podlagi Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter	(12) Ker se izzivi na področju upravljanja meja in vizumske politike nenehno spreminjajo, je treba dodeljevanje podpore Unije prilagajati spremembam pri prednostnih nalogah na področju upravljanja zunanjih meja in vizumske politike, vključno s spremembami, ki so posledica povečanega pritiska na meji, ***ter potrebo po ohranjanju stalne operativne pripravljenosti, zadostne zmogljivosti in odpornosti na zunanjih mejah Unije,*** ter financiranje usmeriti v prednostne naloge z najvišjo dodano vrednostjo Unije. Da bi se odzvali na nujne potrebe in spremembe v politiki in prednostnih nalogah Unije ter financiranje usmerili v ukrepe z visoko dodano vrednostjo Unije, bi bilo treba del podpore Unije izvajati z neposrednim, deljenim in posrednim upravljanjem prek Instrumenta EU, vzpostavljenega na podlagi Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi

blaginjo in varnost. Instrument EU omogoča prožnost pri upravljanju podpore Unije, pri deljenem upravljanju pa bi ga bilo treba izvajati prek načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva držav članic.	Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost. Instrument EU omogoča prožnost pri upravljanju podpore Unije, pri deljenem upravljanju pa bi ga bilo treba izvajati prek načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva držav članic.
	Or. bg

Predlog spremembe 76
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) Ker se izzivi na področju upravljanja meja in vizumske politike nenehno spreminjajo, je treba dodeljevanje podpore Unije prilagajati spremembam pri prednostnih nalogah na področju upravljanja zunanjih meja in vizumske politike, vključno s spremembami, ki so posledica povečanega pritiska na meji, ter financiranje usmeriti v prednostne naloge z najvišjo dodano vrednostjo Unije. Da bi se odzvali na nujne potrebe in spremembe v politiki in prednostnih nalogah Unije ter financiranje usmerili v ukrepe z visoko dodano vrednostjo Unije, bi bilo treba del podpore Unije izvajati z neposrednim, deljenim in posrednim upravljanjem prek Instrumenta EU, vzpostavljenega na podlagi Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost. Instrument EU omogoča prožnost pri upravljanju podpore Unije, pri deljenem upravljanju pa bi ga bilo treba izvajati prek načrtov za	(12) Ker se izzivi na področju upravljanja meja in vizumske politike nenehno spreminjajo, je treba dodeljevanje podpore Unije prilagajati spremembam pri prednostnih nalogah na področju upravljanja zunanjih meja in vizumske politike, vključno s spremembami, ki so posledica povečanega pritiska na meji***, novih tihotapskih poti in vzorcev zlorabe vizumov***, ter financiranje usmeriti v prednostne naloge z najvišjo dodano vrednostjo Unije. Da bi se odzvali na nujne potrebe in spremembe v politiki in prednostnih nalogah Unije ter financiranje usmerili v ukrepe z visoko dodano vrednostjo Unije, bi bilo treba del podpore Unije izvajati z neposrednim, deljenim in posrednim upravljanjem prek Instrumenta EU, vzpostavljenega na podlagi Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost. Instrument EU omogoča prožnost pri upravljanju podpore Unije, pri deljenem upravljanju pa bi ga bilo treba izvajati prek

nacionalna in regionalna partnerstva držav članic.	načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva držav članic.

Or. en

Predlog spremembe 77
Sebastian Tynkkynen

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) Ker se izzivi na področju upravljanja meja in vizumske politike nenehno spreminjajo, je treba dodeljevanje podpore Unije prilagajati spremembam pri prednostnih nalogah na področju upravljanja zunanjih meja in vizumske politike, vključno s spremembami, ki so posledica povečanega pritiska na meji, ter financiranje usmeriti v prednostne naloge z najvišjo dodano vrednostjo Unije. Da bi se odzvali na nujne potrebe in spremembe v politiki in prednostnih nalogah Unije ter financiranje usmerili v ukrepe z visoko dodano vrednostjo Unije, bi bilo treba del podpore Unije izvajati z neposrednim, deljenim in posrednim upravljanjem prek Instrumenta EU, vzpostavljenega na podlagi Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost. Instrument EU omogoča prožnost pri upravljanju podpore Unije, pri deljenem upravljanju pa bi ga bilo treba izvajati prek načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva držav članic.	(12) Ker se izzivi na področju upravljanja meja in vizumske politike nenehno spreminjajo, je treba dodeljevanje podpore Unije prilagajati spremembam pri prednostnih nalogah na področju upravljanja zunanjih meja in vizumske politike, vključno s spremembami, ki so posledica povečanega pritiska na meji, ter financiranje usmeriti v prednostne naloge z najvišjo dodano vrednostjo Unije ***in največjim vplivom na varnost Unije***. Da bi se odzvali na nujne potrebe in spremembe v politiki in prednostnih nalogah Unije ter financiranje usmerili v ukrepe z visoko dodano vrednostjo Unije, bi bilo treba del podpore Unije izvajati z neposrednim, deljenim in posrednim upravljanjem prek Instrumenta EU, vzpostavljenega na podlagi Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost. Instrument EU omogoča prožnost pri upravljanju podpore Unije, pri deljenem upravljanju pa bi ga bilo treba izvajati prek načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva držav članic.

Or. fi

Predlog spremembe 78

Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(12a) Instrument EU bi moral prispevati k ciljem politik na področju notranjih zadev tako, da se njegova sredstva razdelijo za ukrepe, ki se izvajajo v okviru neposrednega ali posrednega upravljanja, v skladu z odstotki ključa za notranje zadeve iz Priloge I k uredbi o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost za obdobje 2028–2034, pri čemer se 45 % sredstev nameni za meje in vizume, 35 % za migracije in 20 % za varnost.

Or. en

Predlog spremembe 79
Ilaria Salis

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Komisija in države članice bi morale zagotoviti, da se pri izvajanju ukrepov ali obravnavanju izzivov v zvezi z upravljanjem migracij, nadzorom in upravljanjem meja ter notranjo varnostjo upoštevajo znanje in izkušnje organov, uradov in agencij Unije. Komisija bi tudi morala imeti možnost, da ustrezne organe, urade in agencije Unije, kadar je to ustrezno, vključi v dejavnosti za zagotavljanje skladnosti ukrepov, ki prejemajo podporo Unije, z ustreznim pravnim redom Unije ***in dogovorjenimi prednostnimi nalogami Unije***.	(13) Komisija in države članice bi morale zagotoviti, da se pri izvajanju ukrepov ali obravnavanju izzivov v zvezi z upravljanjem migracij, nadzorom in upravljanjem meja ter notranjo varnostjo upoštevajo znanje in izkušnje organov, uradov in agencij Unije. Komisija bi tudi morala imeti možnost, da ustrezne organe, urade in agencije Unije***, zlasti Agencijo za temeljne pravice, Evropskega nadzornika za varstvo podatkov in nevladne organizacije***, kadar je to ustrezno, vključi v dejavnosti za zagotavljanje skladnosti ukrepov, ki prejemajo podporo Unije, z

ustreznim pravnim redom Unije***, zlasti Listino o temeljnih pravicah***.

Or. en

Predlog spremembe 80
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Komisija in države članice bi morale zagotoviti, da se pri ***izvajanju*** ukrepov ***ali obravnavanju izzivov v zvezi z upravljanjem migracij, nadzorom in upravljanjem meja ter notranjo varnostjo*** upoštevajo znanje in izkušnje organov, uradov in agencij Unije. Komisija bi tudi morala ***imeti možnost, da*** ustrezne organe, urade in agencije Unije, kadar je to ustrezno, ***vključi*** v dejavnosti za zagotavljanje skladnosti ukrepov, ki prejemajo podporo Unije, z ustreznim pravnim redom Unije in dogovorjenimi prednostnimi nalogami Unije.	(13) Komisija in države članice bi morale zagotoviti, da se pri ***sprejemanju*** ukrepov ***za izvajanje podpore Unije na podlagi te uredbe*** upoštevajo znanje in izkušnje organov, uradov in agencij Unije. Komisija bi tudi morala ustrezne organe, urade in agencije Unije, kadar je to ustrezno, ***vključiti*** v dejavnosti za zagotavljanje skladnosti ukrepov, ki prejemajo podporo Unije, z ustreznim pravnim redom Unije in dogovorjenimi prednostnimi nalogami Unije.

Or. en

Predlog spremembe 81
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Komisija in države članice bi morale zagotoviti, da se pri izvajanju ukrepov ali obravnavanju izzivov v zvezi z upravljanjem migracij, nadzorom in upravljanjem meja ter notranjo varnostjo upoštevajo znanje in izkušnje organov, uradov in agencij Unije. Komisija bi tudi	(13) Komisija in države članice bi morale zagotoviti, da se pri izvajanju ukrepov ali obravnavanju izzivov v zvezi z upravljanjem migracij, nadzorom in upravljanjem meja ter notranjo varnostjo upoštevajo znanje in izkušnje organov, uradov in agencij Unije. Komisija bi tudi

morala imeti možnost, da ustrezne organe, urade in agencije Unije, kadar je to ustrezno, vključi v dejavnosti za zagotavljanje skladnosti ukrepov, ki prejemajo podporo Unije, z ustreznim pravnim redom Unije in dogovorjenimi prednostnimi nalogami Unije.	morala imeti možnost, da ustrezne organe, urade in agencije Unije, kadar je to ustrezno, vključi v dejavnosti za zagotavljanje skladnosti ukrepov, ki prejemajo podporo Unije, z ustreznim pravnim redom Unije in dogovorjenimi prednostnimi nalogami Unije ***ter cilji te uredbe***.

Or. sk

Obrazložitev

Pojem „dogovorjenih prednostnih nalog Unije“ je nejasen in se lahko v programskem obdobju spremeni brez neposredne povezave s cilji zadevne uredbe. S predlogom spremembe se povečuje pravna varnost tako, da se izvajanje ukrepov povezuje s pravnim redom Unije in s cilji, ki so bili potrjeni v sami uredbi. Tako se zagotavlja večja predvidljivost za države članice in upravičence do podpore.

Predlog spremembe 82
Sebastian Tynkkynen

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Komisija in države članice bi morale zagotoviti, da se pri izvajanju ukrepov ali obravnavanju izzivov v zvezi z upravljanjem migracij, nadzorom in upravljanjem meja ter notranjo varnostjo upoštevajo znanje in izkušnje organov, uradov in agencij Unije. Komisija bi tudi morala imeti možnost, da ustrezne organe, urade in agencije Unije, kadar je to ustrezno, vključi v dejavnosti za zagotavljanje skladnosti ukrepov, ki prejemajo podporo Unije, z ustreznim pravnim redom Unije ***in*** dogovorjenimi prednostnimi nalogami Unije.	(13) Komisija in države članice bi morale zagotoviti, da se pri izvajanju ukrepov ali obravnavanju izzivov v zvezi z upravljanjem migracij, nadzorom in upravljanjem meja ter notranjo varnostjo upoštevajo znanje in izkušnje organov, uradov in agencij Unije. Komisija bi tudi morala imeti možnost, da ustrezne organe, urade in agencije Unije, kadar je to ustrezno, vključi v dejavnosti za zagotavljanje skladnosti ukrepov, ki prejemajo podporo Unije, z ustreznim pravnim redom Unije ***ter*** dogovorjenimi prednostnimi nalogami Unije ***in držav članic***.

Or. fi

Predlog spremembe 83
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Komisija in države članice bi morale zagotoviti, da ***se pri izvajanju ukrepov ali obravnavanju izzivov v zvezi z upravljanjem migracij, nadzorom in upravljanjem meja ter notranjo varnostjo*** upoštevajo znanje in izkušnje ***organov, uradov in agencij Unije***. Komisija bi ***tudi*** morala ***imeti možnost, da*** ustrezne organe, urade in agencije Unije, kadar je to ustrezno, ***vključi*** v dejavnosti za zagotavljanje skladnosti ukrepov, ki prejemajo podporo Unije, z ustreznim pravnim redom Unije in dogovorjenimi prednostnimi nalogami Unije.	(13) Komisija in države članice bi morale zagotoviti, da ***so ukrepi, ki so povezani s schengenskim območjem, upravljanjem meja in vizumskimi politikami, oblikovani v tesnem sodelovanju z organi, uradi in agencijami Unije ter*** upoštevajo ***njihovo*** znanje in izkušnje***, s čimer se zagotavljata učinkovito usklajevanje in izmenjava informacij***. Komisija bi morala ustrezne organe, urade in agencije Unije, kadar je to ustrezno, ***vključiti*** v dejavnosti za zagotavljanje skladnosti ukrepov, ki prejemajo podporo Unije, z ustreznim pravnim redom Unije in dogovorjenimi prednostnimi nalogami Unije.

Or. en

Predlog spremembe 84
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) Podporo Unije bi morali prejemati ukrepi, povezani z nadzorom zunanjih meja na ozemlju držav, ki uporabljajo schengenski pravni red, kot del izvajanja evropskega integriranega upravljanja meja, ki krepi splošno delovanje schengenskega območja. Za podrobnejšo določitev narave in načinov udeležbe držav, pridruženih izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, v podpori Unije, bi bilo treba med Unijo in	***črtano***

temi državami vzpostaviti dodatne ureditve na podlagi ustreznih določb iz pridružitvenih sporazumov med temi državami in Unijo.

Or. en

Predlog spremembe 85
Ilaria Salis

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) Podporo Unije bi morali prejemati ukrepi, povezani z nadzorom zunanjih meja na ozemlju držav, ki uporabljajo schengenski pravni red, kot del izvajanja evropskega integriranega upravljanja meja, ki krepi splošno delovanje schengenskega območja. Za podrobnejšo določitev narave in načinov udeležbe držav, pridruženih izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, v podpori Unije, bi bilo treba med Unijo in temi državami vzpostaviti dodatne ureditve na podlagi ustreznih določb iz pridružitvenih sporazumov med temi državami in Unijo.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 86
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(15) Podpora Unije bi morala še naprej prispevati k izvajanju, razvoju in upravljanju schengenskega območja za spodbujanje območja brez nadzora na	(15) Podpora Unije bi morala še naprej prispevati k izvajanju, razvoju in upravljanju schengenskega območja za spodbujanje območja brez nadzora na

notranjih mejah. Še naprej bi morala podpirati ukrepe, povezane z ***nadzorom*** zunanjih meja na ozemlju držav, ki uporabljajo schengenski pravni red, kot del izvajanja evropskega integriranega upravljanja meja, ki krepi splošno delovanje schengenskega območja.	notranjih mejah. Še naprej bi morala podpirati ukrepe, povezane z ***odpravo nadzora na notranjih mejah ter upravljanjem nadzora*** zunanjih meja na ozemlju držav, ki uporabljajo schengenski pravni red, kot del izvajanja evropskega integriranega upravljanja meja, ki krepi splošno delovanje schengenskega območja. ***Za podrobnejšo določitev narave in načinov sodelovanja držav, povezanih z izvajanjem, uporabo in razvojem schengenskega pravnega reda, pri podpori Unije bi bilo treba med Unijo in temi državami vzpostaviti dodatne ureditve na podlagi ustreznih določb iz pridružitvenih sporazumov med temi državami in Unijo.***
	Or. en

Predlog spremembe 87
Ilaria Salis

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(15) Podpora Unije bi morala še naprej prispevati k izvajanju, razvoju in upravljanju schengenskega območja za spodbujanje območja brez nadzora na notranjih mejah. ***Še naprej bi morala podpirati ukrepe, povezane z nadzorom zunanjih meja na ozemlju držav, ki uporabljajo schengenski pravni red, kot del izvajanja evropskega integriranega upravljanja meja, ki krepi splošno delovanje schengenskega območja.***	(15) Podpora Unije bi morala še naprej prispevati k izvajanju, razvoju in upravljanju schengenskega območja za spodbujanje območja brez nadzora na notranjih mejah.
	Or. en

Predlog spremembe 88
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe

Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(15) Podpora Unije bi morala še naprej prispevati k izvajanju, razvoju in upravljanju schengenskega območja ***za spodbujanje območja*** brez nadzora na notranjih mejah. Še naprej bi morala podpirati ukrepe, povezane ***z nadzorom zunanjih meja*** na ozemlju držav, ki uporabljajo schengenski pravni red, kot del izvajanja evropskega integriranega upravljanja meja, ki krepi splošno delovanje schengenskega območja.	(15) Podpora Unije bi morala še naprej prispevati k izvajanju, razvoju in upravljanju schengenskega območja***, da bi se zagotovilo, da schengensko območje ostane območje*** brez nadzora na notranjih mejah. Še naprej bi morala podpirati ukrepe, povezane ***s preverjanjem na zunanjih mejah*** na ozemlju držav, ki uporabljajo schengenski pravni red, kot del izvajanja evropskega integriranega upravljanja meja, ki krepi splošno delovanje schengenskega območja. ***Ukrepov, povezanih z nadzorom na notranjih mejah, ne bi smela podpirati.***

Or. en

Obrazložitev

Pojasnitev namenov podpore schengenskemu območju.

Predlog spremembe 89
Cecilia Strada

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(16) Podpora Unije bi morala prispevati k posodobitvi in izboljšanju učinkovitosti obravnave vlog za izdajo vizumov v smislu odkrivanja in ocenjevanja tveganj za varnost in nedovoljene migracije, s čimer bi se zagotovilo učinkovito izvajanje vizumskega zakonika. Podpora Unije bi morala zlasti prispevati k digitalizaciji obravnave vlog za izdajo vizumov, da bi se zagotovili hitri, varni in strankam prijazni vizumski postopki, ki bi koristili tako prosilcem za vizum kot tudi konzulatom. Podpora Unije bi morala biti namenjena tudi izboljšanju storitev za prosilce za	(16) Podpora Unije bi morala prispevati k posodobitvi in izboljšanju učinkovitosti obravnave vlog za izdajo vizumov v smislu odkrivanja in ocenjevanja tveganj za varnost in nedovoljene migracije, s čimer bi se zagotovilo učinkovito izvajanje vizumskega zakonika. Podpora Unije bi morala zlasti prispevati k digitalizaciji obravnave vlog za izdajo vizumov, da bi se zagotovili hitri, varni in strankam prijazni vizumski postopki, ki bi koristili tako prosilcem za vizum kot tudi konzulatom. Podpora Unije bi morala biti namenjena tudi izboljšanju storitev za prosilce za

vizum, tudi z boljšo pokritostjo konzularnih storitev po vsem svetu.

vizum, tudi z boljšo pokritostjo konzularnih storitev po vsem svetu. ***Unija bi morala zagotoviti ustrezno podporo mehanizmu za zadržanje izvzetja iz vizumske obveznosti, vzpostavljenemu z Uredbo (EU) 2018/1806 o seznamu tretjih držav, katerih državljani morajo pri prehodu zunanjih meja imeti vizume, in držav, katerih državljani so izvzeti iz te obveznosti, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2025/2441, zlasti v zvezi s členom 8a, točka (h), navedene uredbe.***

Or. en

Predlog spremembe 90
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(16) Podpora Unije bi morala prispevati k posodobitvi in izboljšanju učinkovitosti obravnave vlog za izdajo vizumov v smislu odkrivanja in ocenjevanja tveganj za varnost in nedovoljene migracije, s čimer bi se zagotovilo učinkovito izvajanje vizumskega zakonika. Podpora Unije bi morala zlasti prispevati k digitalizaciji obravnave vlog za izdajo vizumov, da bi se zagotovili hitri, varni in strankam prijazni vizumski postopki, ki bi koristili tako prosilcem za vizum kot tudi konzulatom. Podpora Unije bi morala biti namenjena tudi izboljšanju storitev za prosilce za vizum, tudi z boljšo pokritostjo konzularnih storitev po vsem svetu.	(16) Podpora Unije bi morala prispevati k posodobitvi in izboljšanju učinkovitosti obravnave vlog za izdajo vizumov ***v smislu pospeševanja vizumskih postopkov za dobroverne potnike ter*** v smislu odkrivanja in ocenjevanja tveganj za varnost in nedovoljene migracije, s čimer bi se zagotovilo učinkovito izvajanje vizumskega zakonika. Podpora Unije bi morala zlasti prispevati k digitalizaciji obravnave vlog za izdajo vizumov, da bi se zagotovili hitri, varni in strankam prijazni vizumski postopki, ki bi koristili tako prosilcem za vizum kot tudi konzulatom. Podpora Unije bi morala biti namenjena tudi izboljšanju storitev za prosilce za vizum, tudi z boljšo pokritostjo konzularnih storitev po vsem svetu. ***Državam članicam bi bilo treba zagotoviti tudi podporo za izdajanje vizumov z omejeno ozemeljsko veljavnostjo iz humanitarnih razlogov, zaradi nacionalnega interesa ali zaradi mednarodnih obveznosti v skladu s***

pravnim redom Unije na področju vizumov.

Or. en

Predlog spremembe 91
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(16) Podpora Unije bi morala prispevati k posodobitvi in izboljšanju učinkovitosti obravnave vlog za izdajo vizumov v smislu odkrivanja in ocenjevanja tveganj za varnost in ***nedovoljene*** migracije, s čimer bi se zagotovilo učinkovito izvajanje vizumskega zakonika. Podpora Unije bi morala zlasti prispevati k digitalizaciji obravnave vlog za izdajo vizumov, da bi se zagotovili hitri, varni in strankam prijazni vizumski postopki, ki bi koristili tako prosilcem za vizum kot tudi konzulatom. Podpora Unije bi morala biti namenjena tudi izboljšanju storitev za prosilce za vizum, tudi z boljšo pokritostjo konzularnih storitev po vsem svetu.	(16) Podpora Unije bi morala prispevati k posodobitvi in izboljšanju učinkovitosti obravnave vlog za izdajo vizumov v smislu odkrivanja in ocenjevanja tveganj za varnost in ***nezakonite*** migracije, s čimer bi se zagotovilo učinkovito izvajanje vizumskega zakonika ***ter okrepili zaščitni ukrepi pred bivanjem po izteku vizumov, goljufijami v zvezi z identiteto, ponarejanjem listin in zlorabo vizumov za kratkoročno bivanje za namene nezakonitih migracij***. Podpora Unije bi morala zlasti prispevati k digitalizaciji obravnave vlog za izdajo vizumov, da bi se zagotovili hitri, varni in strankam prijazni vizumski postopki, ki bi koristili tako prosilcem za vizum kot tudi konzulatom. Podpora Unije bi morala biti namenjena tudi izboljšanju storitev za prosilce za vizum, tudi z boljšo pokritostjo konzularnih storitev po vsem svetu.

Or. en

Predlog spremembe 92
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(16) Podpora Unije bi morala prispevati k posodobitvi in izboljšanju učinkovitosti obravnave vlog za izdajo vizumov v smislu odkrivanja in ocenjevanja tveganj za varnost in nedovoljene migracije, s čimer bi se zagotovilo učinkovito izvajanje vizumskega zakonika. Podpora Unije bi morala zlasti prispevati k digitalizaciji obravnave vlog za izdajo vizumov, da bi se zagotovili hitri, varni in ***strankam prijazni*** vizumski postopki, ki bi koristili tako prosilcem za vizum kot tudi konzulatom. Podpora Unije bi morala biti namenjena tudi izboljšanju storitev za prosilce za vizum, tudi z boljšo pokritostjo konzularnih storitev po vsem svetu.	(16) Podpora Unije bi morala prispevati k posodobitvi in izboljšanju učinkovitosti obravnave vlog za izdajo vizumov v smislu odkrivanja in ocenjevanja tveganj za varnost in nedovoljene migracije, s čimer bi se zagotovilo učinkovito izvajanje vizumskega zakonika. Podpora Unije bi morala zlasti prispevati k digitalizaciji obravnave vlog za izdajo vizumov, da bi se zagotovili hitri, varni in ***učinkoviti*** vizumski postopki, ki bi koristili tako prosilcem za vizum kot tudi konzulatom. Podpora Unije bi morala biti namenjena tudi izboljšanju storitev za prosilce za vizum, tudi z boljšo pokritostjo konzularnih storitev po vsem svetu***, ob ohranjanju visoke ravni varnostnih preverjanj in preverjanja pogojev za vstop v schengensko območje***.

Or. sk

Obrazložitev

Vizumska politika ima predvsem varnostno in migracijsko funkcijo. Digitalizacija in poenostavitev postopkov ne bi smeli povzročiti oslabitve varnostnih kontrol ali znižanja standardov za preverjanje prosilcev. S predlogom spremembe se ohranja cilj posodobitve sistema, obenem pa se poudarja, da mora učinkovitost spremljati visoka raven varovanja schengenskega območja.

Predlog spremembe 93
Ilaria Salis

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(16) Podpora Unije bi morala prispevati k ***posodobitvi*** in izboljšanju učinkovitosti obravnave vlog za izdajo vizumov ***v smislu odkrivanja in ocenjevanja tveganj za varnost in nedovoljene migracije, s čimer bi se zagotovilo učinkovito izvajanje vizumskega zakonika***. Podpora Unije bi morala zlasti prispevati k digitalizaciji obravnave vlog za izdajo vizumov, da bi se	(16) Podpora Unije bi morala prispevati k ***omogočanju mobilnosti*** in izboljšanju učinkovitosti obravnave vlog za izdajo vizumov. Podpora Unije bi morala zlasti prispevati k digitalizaciji obravnave vlog za izdajo vizumov, da bi se zagotovili ***nediskriminatorni,*** hitri, varni in ***pravični*** vizumski postopki, ki bi koristili tako prosilcem za vizum kot tudi konzulatom.

zagotovili hitri, varni in ***strankam prijazni*** vizumski postopki, ki bi koristili tako prosilcem za vizum kot tudi konzulatom. Podpora Unije bi morala biti namenjena tudi izboljšanju storitev za prosilce za vizum, tudi z boljšo pokritostjo konzularnih storitev po vsem svetu.	Podpora Unije bi morala biti namenjena tudi izboljšanju storitev za prosilce za vizum, tudi z boljšo pokritostjo konzularnih storitev po vsem svetu.

Or. en

Predlog spremembe 94
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(16a) Države članice bi morale posebno pozornost nameniti svojim mednarodnim obveznostim v zvezi z akcijami iskanja in reševanja na morju. Pomoč na podlagi te uredbe bi bilo treba zagotoviti tudi za podporo krepitvi zmogljivosti držav članic za zagotavljanje pomoči osebam v stiski ter podporo akcijam iskanja in reševanja v okviru izvajanja nadzora meje na morju, tudi v sodelovanju z Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo.

Or. en

Predlog spremembe 95
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(17) Države članice ***lahko*** pri izvajanju podpore Unije ***nadgrajujejo*** načelo partnerstva, da se zagotovi kontinuiteta pristopa k upravljanju.	(17) Države članice ***bi morale*** pri izvajanju podpore Unije ***nadgrajevati*** načelo partnerstva, da se zagotovi kontinuiteta pristopa k upravljanju***, tudi tako, da zagotavljajo in dejavno***

omogočajo ustrezno sodelovanje regionalnih, lokalnih, mestnih in drugih javnih organov ali združenj, ki jih zastopajo, organizacij civilne družbe, institucij za človekove pravice in organov za enakost, mednarodnih organizacij ter socialnih partnerjev pri pripravi in izvajanju načrtov držav članic za nacionalna in regionalna partnerstva, kar vključuje tudi odpravo ovir za njihovo sodelovanje. Država članica bi morala ob predložitvi svojega načrta za nacionalna in regionalna partnerstva v skladu s členom 21 Uredbe (EU) […] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost za namene te uredbe podrobno navesti sestavo svojih partnerstev ter opisati dogovore o partnerstvih. Te podatke bi bilo treba na zahtevo dati na voljo javnosti.

Or. en

Predlog spremembe 96
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(17) Države članice ***lahko*** pri izvajanju podpore Unije ***nadgrajujejo*** načelo partnerstva, da se zagotovi kontinuiteta pristopa k upravljanju.	(17) Države članice ***bi morale*** pri izvajanju podpore Unije ***nadgrajevati*** načelo partnerstva, da se zagotovi kontinuiteta pristopa k upravljanju. ***Ker ukrepi, ki podpirajo schengensko območje brez nadzora na notranjih mejah, ukrepi na področju preverjanj na zunanjih mejah in integriranega upravljanja meja ter ukrepi na področju vizumske politike neposredno vplivajo na pravice ljudi, bi morale države članice podrobno navesti sestavo svojih partnerstev ter opisati dogovore o partnerstvih, kolikor se to***

nanaša na podporo Unije na področju schengenskega območja, meja in vizumov. Te podatke bi bilo treba na zahtevo dati na voljo.

Or. en

Obrazložitev

Uvodna izjava o krepitvi načela partnerstva, oblikovana po vzoru podobne uvodne izjave v uredbi o azilu, migracijah in vključevanju.

Predlog spremembe 97
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(17) Države članice lahko pri izvajanju podpore Unije nadgrajujejo načelo partnerstva, da se zagotovi kontinuiteta pristopa k upravljanju.	(17) Države članice lahko pri izvajanju podpore Unije nadgrajujejo načelo partnerstva, da se zagotovi kontinuiteta pristopa k upravljanju***, medtem ko sestava partnerstev in mehanizmov za posvetovanje ostaja v pristojnosti držav članic in mora biti skladna s cilji te uredbe, zlasti na področjih varovanja meja, vizumske politike in varnosti***.

Or. sk

Obrazložitev

Pojma partnerstva ne bi smeli razlagati kot obveznost za vzpostavitev enotnih ali predpisanih struktur posvetovanja. Države članice bi morale imeti možnost, da krog vključenih subjektov določijo glede na lastne potrebe in upravne sisteme. S predlogom spremembe se ohranja prožnost pri izvajanju programa, obenem pa zagotavlja, da partnerstva služijo ciljem uredbe in ne vodijo v ustvarjanje nepotrebnih upravnih struktur.

Predlog spremembe 98
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe

Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(17) Države članice ***lahko*** pri izvajanju podpore Unije ***nadgrajujejo*** načelo partnerstva, da se zagotovi kontinuiteta pristopa k upravljanju.	(17) Države članice ***bi morale*** pri izvajanju podpore Unije ***nadgrajevati*** načelo partnerstva, da se zagotovi kontinuiteta pristopa k upravljanju.

Or. en

Predlog spremembe 99
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Glede na to, da bi morale imeti države članice, ki so pod migracijskim pritiskom, možnost, da se zanesejo na podporo Unije, bi bilo treba v tej uredbi določiti pravila, po katerih bi se državam članicam prejemnicam dal na voljo ustrezni delež finančnih prispevkov, vključenih v letni solidarnostni fond, vzpostavljen z Uredbo (EU) 2024/1351[9].	***črtano***
[9] Uredba (EU) 2024/1351 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. maja 2024 o upravljanju azila in migracij, spremembi uredb (EU) 2021/1147 in (EU) 2021/1060 ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 604/2013 (UL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).	

Or. en

Predlog spremembe 100
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe

Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Glede na to, da bi morale imeti države članice, ki so pod migracijskim pritiskom, možnost, da se zanesejo na podporo Unije, bi bilo treba v tej uredbi določiti pravila, po katerih bi se državam članicam prejemnicam dal na voljo ustrezni delež finančnih prispevkov, vključenih v letni solidarnostni fond, vzpostavljen z Uredbo (EU) 2024/1351[9].	***črtano***

[9] Uredba (EU) 2024/1351 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. maja 2024 o upravljanju azila in migracij, spremembi uredb (EU) 2021/1147 in (EU) 2021/1060 ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 604/2013 (UL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Obrazložitev

Se že financira na podlagi uredbe o vzpostavitvi podpore Unije za azil, migracije in vključevanje. Dvojno financiranje ne bi smelo biti dovoljeno.

Predlog spremembe 101
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Glede na to, da bi morale imeti države članice, ki so pod migracijskim pritiskom, možnost, da se zanesejo na podporo Unije, bi bilo treba v tej uredbi določiti pravila, po katerih bi se državam članicam prejemnicam dal na voljo ustrezni delež finančnih prispevkov, vključenih v	(19) Glede na to, da bi morale imeti države članice, ki so pod migracijskim pritiskom, možnost, da se zanesejo na podporo Unije, bi bilo treba v tej uredbi določiti pravila, po katerih bi se državam članicam prejemnicam dal na voljo ustrezni delež finančnih prispevkov, vključenih v letni solidarnostni fond, vzpostavljen z Uredbo (EU) 2024/1351[9]***, dodelitev teh***

letni solidarnostni fond, vzpostavljen z Uredbo (EU) 2024/1351[9].

sredstev pa bi temeljila na objektivno dokazanem migracijskem pritisku, dejansko nastalih stroških in potrebah, povezanih z varovanjem zunanjih meja ter zmogljivostmi za azil in vračanje.

[9] Uredba (EU) 2024/1351 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. maja 2024 o upravljanju azila in migracij, spremembi uredb (EU) 2021/1147 in (EU) 2021/1060 ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 604/2013 (UL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[9] Uredba (EU) 2024/1351 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. maja 2024 o upravljanju azila in migracij, spremembi uredb (EU) 2021/1147 in (EU) 2021/1060 ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 604/2013 (UL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. sk

Obrazložitev

Sredstva rezerve za solidarnost bi bilo treba dodeliti na podlagi objektivnih in preverljivih meril. S predlagano prilagoditvijo se zagotavlja, da se podpora usmerja predvsem v države članice, ki se spopadajo z resničnim migracijskim pritiskom ali nase prevzemajo znatne stroške, povezane z varovanjem zunanjih meja. S tem se krepijo preglednost, učinkovitost in verodostojnost sistema solidarnosti.

Predlog spremembe 102
Ilaria Salis

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Glede na to, da bi morale imeti države članice, ki so pod migracijskim pritiskom, možnost, da se zanesejo na podporo Unije, bi bilo treba v tej uredbi določiti pravila, po katerih bi se državam članicam prejemnicam dal na voljo ustrezni delež finančnih prispevkov, vključenih v letni solidarnostni fond, vzpostavljen z Uredbo (EU) 2024/1351***[9]***.	(19) Glede na to, da bi morale imeti države članice, ki so pod migracijskim pritiskom***, kot je opredeljen v Uredbi (EU) 2024/1351[9]***, možnost, da se zanesejo na podporo Unije, bi bilo treba v tej uredbi določiti pravila, po katerih bi se državam članicam prejemnicam dal na voljo ustrezni delež finančnih prispevkov, vključenih v letni solidarnostni fond, vzpostavljen z Uredbo (EU) 2024/1351.
[9] Uredba (EU) 2024/1351 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. maja 2024 o	***[9] Uredba (EU) 2024/1351 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. maja 2024 o***

upravljanju azila in migracij, spremembi uredb (EU) 2021/1147 in (EU) 2021/1060 ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 604/2013 (UL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).	***upravljanju azila in migracij, spremembi uredb (EU) 2021/1147 in (EU) 2021/1060 ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 604/2013 (UL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).***
	Or. en

Predlog spremembe 103
Georgiana Teodorescu

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(19a) Ker se geopolitične razmere vzdolž zunanjega mejnega območja Unije, zlasti vzdolž vzhodnega krila in sosednjih morskih bazenov, hitro spreminjajo, mora biti zunanja varnostna arhitektura Unije strukturno opremljena za spoprijemanje s kompleksnimi hibridnimi grožnjami. Take grožnje se uresničujejo v obliki usklajenih, asimetričnih dejanj, ki se izvajajo pod pragom konvencionalnega vojaškega konflikta in so namenoma zasnovana tako, da izkoriščajo čezmejne ranljivosti in motijo delovanje kritične infrastrukture. V skladu s sporočilom Komisije z dne 18. februarja 2026 o vzhodnih regijah EU, ki mejijo na Rusijo, Belorusijo in Ukrajino, imajo države članice, ki so najbližje vojni, pri zaščiti skupnega varnostnega mejnega območja Unije pred grožnjami sive cone nesorazmerno večje operativno in finančno breme. Zato je pomembno, da se s finančnimi instrumenti, ki podpirajo zunanjo varnost, prednostno in v celoti financirajo ukrepi za povečanje odpornosti, varovanje tehnoloških in digitalnih omrežij, zaščito kritične infrastrukture ter krepitev fizičnih in tehničnih zmogljivosti držav članic, v katere so usmerjene te nekonvencionalne

kampanje, da bi se politična solidarnost preoblikovala v zavezujočo proračunsko realnost.

Or. en

Predlog spremembe 104
Ilaria Salis

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) Vsi ukrepi, ki se podpirajo v skladu s podporo Unije na podlagi te uredbe, bi se morali izvajati v skladu s pravicami in načeli iz pravnega reda Unije in Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ter bi morali biti v skladu z mednarodnimi obveznostmi Unije in držav članic, ki izhajajo iz mednarodnih instrumentov, katerih pogodbenice so.	(20) Vsi ukrepi, ki se podpirajo v skladu s podporo Unije na podlagi te uredbe, se izvajajo skladno s pravicami in načeli iz pravnega reda Unije in Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ***(v nadaljnjem besedilu: Listina)*** ter bi morali biti v skladu z mednarodnimi obveznostmi Unije in držav članic, ki izhajajo iz mednarodnih instrumentov, katerih pogodbenice so. ***Države članice bi morale zlasti zagotoviti popolno spoštovanje pravice do varstva osebnih podatkov iz člena 16 PDEU ter pravice do zasebnega in družinskega življenja iz člena 7 Listine, pravice do azila iz člena 18 Listine ter pravic otroka iz člena 24 Listine.***

Or. en

Predlog spremembe 105
Cecilia Strada

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) Vsi ukrepi, ki se podpirajo v skladu s podporo Unije na podlagi te uredbe, bi se morali izvajati v skladu s pravicami in načeli iz pravnega reda Unije in Listine	(20) Vsi ukrepi, ki se podpirajo v skladu s podporo Unije na podlagi te uredbe, bi se morali izvajati v skladu s pravicami in načeli iz pravnega reda Unije in Listine

Evropske unije o temeljnih pravicah ter bi morali biti v skladu z mednarodnimi obveznostmi Unije in držav članic, ki izhajajo iz mednarodnih instrumentov, katerih pogodbenice so.	Evropske unije o temeljnih pravicah ter bi morali biti v skladu z mednarodnimi obveznostmi Unije in držav članic, ki izhajajo iz mednarodnih instrumentov, katerih pogodbenice so***, vključno z obveznostmi glede dostopa do mednarodne zaščite, zlasti načelom nevračanja***.

Or. en

Predlog spremembe 106
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) Vsi ukrepi, ki se podpirajo v skladu s podporo Unije na podlagi te uredbe, bi se morali izvajati v skladu s pravicami in načeli iz pravnega reda Unije in Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ter bi morali biti v skladu z mednarodnimi obveznostmi Unije in držav članic, ki izhajajo iz mednarodnih instrumentov, katerih pogodbenice so.	(20) Vsi ukrepi, ki se podpirajo v skladu s podporo Unije na podlagi te uredbe, bi se morali izvajati v skladu s pravicami in načeli iz pravnega reda Unije in Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ter bi morali biti v skladu z mednarodnimi obveznostmi Unije in držav članic, ki izhajajo iz mednarodnih instrumentov, katerih pogodbenice so***, ob sočasnem upoštevanju legitimnih ciljev varovanja zunanjih meja Unije, ohranjanja javnega reda in varovanja notranje varnosti držav članic***.

Or. sk

Obrazložitev

V prvotnem besedilu je pravilno poudarjeno, da je treba spoštovati pravo Unije in mednarodne obveznosti. S predlogom spremembe se ne spreminja obseg varovanja temeljnih pravic, temveč je v njem ponovno poudarjeno, da so varovanje zunanjih meja, javni red in notranja varnost med legitimni cilji Unije in držav članic. Cilj je zagotoviti uravnoteženo razlago uredbe in preprečiti, da bi se posamezne določbe obravnavale brez upoštevanja varnostnih nalog držav.

Predlog spremembe 107

Erik Marquardt

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) Vsi ukrepi, ki se podpirajo v skladu s podporo Unije na podlagi te uredbe, bi se morali izvajati v skladu s pravicami in načeli iz pravnega reda Unije in Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ter bi morali biti v skladu z mednarodnimi obveznostmi Unije in držav članic, ki izhajajo iz mednarodnih instrumentov, katerih pogodbenice so.	(20) Vsi ukrepi, ki se podpirajo v skladu s podporo Unije na podlagi te uredbe, bi se morali izvajati ***popolnoma*** v skladu s pravicami in načeli iz pravnega reda Unije in Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ter bi morali biti v skladu z mednarodnimi obveznostmi Unije in držav članic, ki izhajajo iz mednarodnih instrumentov, katerih pogodbenice so***, zlasti z zagotavljanjem skladnosti z načeloma nediskriminacije in nevračanja***.

Or. en

Predlog spremembe 108
Sebastian Tynkkynen

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) Vsi ukrepi, ki se podpirajo v skladu s podporo Unije na podlagi te uredbe, bi se morali izvajati v skladu s pravicami in načeli iz pravnega reda Unije in Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ter bi morali biti v skladu z mednarodnimi obveznostmi Unije in držav članic, ki izhajajo iz mednarodnih instrumentov, katerih pogodbenice so.	(20) Vsi ukrepi, ki se podpirajo v skladu s podporo Unije na podlagi te uredbe, bi se morali izvajati v skladu s pravicami in načeli iz pravnega reda Unije in Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ter bi morali biti v skladu z mednarodnimi obveznostmi Unije in držav članic, ki izhajajo iz mednarodnih instrumentov, katerih pogodbenice so***, razen če varnostne razmere narekujejo drugače***.

Or. fi

Predlog spremembe 109
Ilaria Salis

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(20a) Države bi morale spoštovati svoje obveznosti, ki jih imajo v skladu z mednarodnim pravom, zlasti Konvencijo o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin, mednarodnima paktoma o državljanskih in političnih pravicah ter o ekonomskih, socialnih in kulturnih pravicah, ki sta bila sklenjena leta 1966 v New Yorku, Ženevsko konvencijo iz leta 1951 ter newyorškim protokolom iz leta 1967, Konvencijo Združenih narodov proti mučenju in drugim krutim, nečloveškim ali ponižujočim kaznim ali ravnanju, Konvencijo Združenih narodov o otrokovih pravicah, Konvencijo o odpravi vseh oblik diskriminacije žensk, Konvencijo o iskanju in reševanju na morju ter drugimi veljavnimi mednarodnimi instrumenti.

Or. en

Predlog spremembe 110
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(20a) V skladu z Uredbo (EU, Euratom) 2020/2092[1a] bi bilo treba ohraniti splošni režim pogojenosti za zaščito proračuna Unije v primeru kršitev načel pravne države v državah članicah.
	[1a] Uredba (EU, Euratom) 2020/2092 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2020 o splošnem režimu pogojenosti za zaščito proračuna Unije

(UL L 433I, 22.12.2020, str. 1, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2020/2092/oj).

Or. en

Predlog spremembe 111
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(21) V skladu s Protokolom št. 5 k aktu o pristopu iz leta 2003 o tranzitu oseb po kopnem med območjem Kaliningrada in drugimi deli Ruske federacije[10] Unija Litvi pomaga pri upravljanju tranzita oseb med območjem Kaliningrada in drugimi deli Ruske federacije in zlasti nosi vse dodatne stroške, ki nastanejo z izvajanjem posebnih določb pravnega reda EU o tem tranzitu. Zato bi morala ta uredba določiti pravila za finančno podporo za sistem posebnega tranzita, določenega v Uredbi Sveta (ES) št. 693/2003[11].	***črtano***

---

[10] Akt o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike in prilagoditvah Pogodb, na katerih temelji Evropska unija (UL L 236, 23.9.2003, str. 955, ELI: http://data.europa.eu/eli/treaty/acc_2003/act_1/pro_10/sign).

[11] Uredba Sveta (ES) št. 693/2003 z dne 14. aprila 2003 o ustanovitvi posebnega Poenostavljenega tranzitnega dokumenta (FTD), Poenostavljenega železniškega tranzitnega dokumenta (FRTD) in o spremembah Skupnih konzularnih navodil in Skupnega priročnika, (UL L 99, 17.4.2003, str. 8, ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj
).

Or. sk

Obrazložitev

Utemeljitev se nanaša na posebno zgodovinsko ureditev v zvezi s pristopom Litve k Evropski uniji ter tranzitom med območjem Kaliningrada in drugimi deli Ruske federacije. Take posebne okoliščine na splošno niso pomembne za delovanje schengenskega območja ali za glavne cilje programa za obdobje 2028–2034. V uredbi bi moral biti poudarek na skupnih izzivih vseh držav članic na področjih varovanja zunanjih meja, vizumske politike in varnosti.

Predlog spremembe 112
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Uvodna izjava 24 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(24a) Določbe te uredbe in njene ureditve upravljanja morajo prispevati k ustreznemu odločanju proračunskega organa in ustreznemu parlamentarnemu nadzoru. Zlasti bi se morala morebitna podrobna določitev notranje strukture podpore Unije za schengensko območje, evropsko integrirano upravljanje meja in skupno vizumsko politiko ustrezno odražati v proračunski nomenklaturi z uvedbo ustreznih proračunskih vrstic.

Or. en

Predlog spremembe 113
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ta uredba določa cilje in financiranje podpore Unije za evropsko integrirano	Ta uredba določa cilje in financiranje podpore Unije za evropsko integrirano

upravljanje meja in za evropsko vizumsko politiko za obdobje od 1. januarja 2028 do 31. decembra 2034. Podpora Unije prispeva k ***delovanju schengenskega območja, učinkovitemu upravljanju*** zunanjih meja ***in učinkovitosti vizumske politike***, vključno z zagotavljanjem podpore za izvajanje***, krepitev in razvoj ustreznih*** elementov pakta o migracijah in azilu, ***ter k visoki ravni notranje varnosti v Uniji, ob ohranjanju odsotnosti nadzora oseb pri prehajanju notranjih*** meja.	upravljanje meja in za evropsko vizumsko politiko za obdobje od 1. januarja 2028 do 31. decembra 2034. Podpora Unije prispeva k ***zagotovitvi odprave nadzora na notranjih mejah za osebe, ne glede na njihovo državljanstvo, ter k skupni politiki na področju vizumov in nadzora*** zunanjih meja, vključno z zagotavljanjem podpore za izvajanje elementov pakta o migracijah in azilu, ***ki se nanašajo posebej na upravljanje*** meja.

Or. en

Obrazložitev

Na podlagi členov 67, 77 in 79 Pogodb. Financiranje izvajanja pakta se omejuje na uredbo, povezano z upravljanjem meja.

Predlog spremembe 114
Tom Vandendriessche

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ta uredba določa cilje in financiranje podpore Unije za evropsko integrirano upravljanje meja in za evropsko vizumsko politiko za obdobje od 1. januarja 2028 do 31. decembra 2034. Podpora Unije prispeva k delovanju schengenskega območja, ***učinkovitemu upravljanju zunanjih meja*** in učinkovitosti vizumske politike, vključno z zagotavljanjem podpore za izvajanje, krepitev in razvoj ***ustreznih*** elementov pakta o migracijah in azilu, ***ter k visoki ravni notranje varnosti v Uniji, ob ohranjanju odsotnosti nadzora oseb pri prehajanju notranjih meja***.	Ta uredba določa cilje in financiranje podpore Unije za evropsko integrirano upravljanje meja in za evropsko vizumsko politiko za obdobje od 1. januarja 2028 do 31. decembra 2034. Podpora Unije prispeva k delovanju schengenskega območja, ***strogemu nadzoru nad zunanjimi mejami*** in učinkovitosti vizumske politike, vključno z zagotavljanjem podpore za izvajanje, krepitev in razvoj elementov pakta o migracijah in azilu, ***ki se nanašajo na varnost, preverjanje in hitro vračanje***.

Or. en

Predlog spremembe 115
Ilaria Salis

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ta uredba določa cilje in financiranje podpore Unije za evropsko integrirano upravljanje meja in za evropsko vizumsko politiko za obdobje od 1. januarja 2028 do 31. decembra 2034. Podpora Unije prispeva k delovanju schengenskega območja, ***učinkovitemu*** upravljanju zunanjih meja ***in*** učinkovitosti vizumske politike***, vključno z zagotavljanjem podpore za izvajanje, krepitev in razvoj ustreznih elementov pakta o migracijah in azilu,*** ter k visoki ravni notranje varnosti v Uniji, ob ohranjanju odsotnosti nadzora oseb pri prehajanju notranjih meja.	Ta uredba določa cilje in financiranje podpore Unije za evropsko integrirano upravljanje meja in za evropsko vizumsko politiko za obdobje od 1. januarja 2028 do 31. decembra 2034. Podpora Unije prispeva k delovanju schengenskega območja, upravljanju zunanjih meja ***ob polnem spoštovanju temeljnih pravic ter*** učinkovitosti ***in pravičnosti*** vizumske politike ter k visoki ravni notranje varnosti v Uniji, ob ohranjanju odsotnosti nadzora oseb pri prehajanju notranjih meja.

Or. en

Predlog spremembe 116
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ta uredba določa cilje in financiranje podpore Unije za evropsko integrirano upravljanje meja in za evropsko vizumsko politiko za obdobje od 1. januarja 2028 do 31. decembra 2034. Podpora Unije prispeva k delovanju schengenskega območja, učinkovitemu upravljanju zunanjih meja in učinkovitosti vizumske politike, vključno z zagotavljanjem podpore za izvajanje, krepitev in razvoj ustreznih elementov pakta o migracijah in azilu, ter k visoki ravni notranje varnosti v Uniji, ob ohranjanju odsotnosti nadzora oseb ***pri prehajanju notranjih meja***.	Ta uredba določa cilje in financiranje podpore Unije za evropsko integrirano upravljanje meja in za evropsko vizumsko politiko za obdobje od 1. januarja 2028 do 31. decembra 2034. Podpora Unije prispeva k delovanju schengenskega območja, učinkovitemu upravljanju zunanjih meja in učinkovitosti vizumske politike, vključno z zagotavljanjem podpore za izvajanje, krepitev in razvoj ustreznih elementov pakta o migracijah in azilu***, ki se nanašajo na varovanje zunanjih meja, vizumsko politiko in ukrepe vračanja***, ter k visoki ravni

notranje varnosti v Uniji, ob ohranjanju odsotnosti nadzora oseb.

Or. sk

Obrazložitev

Sklad za upravljanje meja in vizumsko politiko bi moral ostati osredotočen na svoje ključne cilje. S predlogom spremembe je določeno, da naj bi financiranje podpiralo tiste dele pakta o migracijah in azilu, ki so neposredno povezani z varovanjem zunanjih meja, vizumsko politiko in politiko vračanja. Tako se povečuje pravna varnost in preprečuje preširoka razlaga namena sklada.

Predlog spremembe 117
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ta uredba določa cilje in financiranje podpore Unije za evropsko integrirano upravljanje meja in za evropsko vizumsko politiko za obdobje od 1. januarja 2028 do 31. decembra 2034. Podpora Unije prispeva k delovanju schengenskega območja, ***učinkovitemu*** upravljanju zunanjih meja in učinkovitosti vizumske politike, vključno z zagotavljanjem podpore za izvajanje, krepitev in razvoj ustreznih elementov pakta o migracijah in azilu, ***ter k visoki ravni notranje varnosti*** v Uniji***, ob ohranjanju*** odsotnosti nadzora oseb pri prehajanju notranjih meja.	Ta uredba določa cilje in financiranje podpore Unije za evropsko integrirano upravljanje meja in za evropsko vizumsko politiko za obdobje od 1. januarja 2028 do 31. decembra 2034. Podpora Unije prispeva k delovanju schengenskega območja, ***ustreznemu in na pravicah temelječemu*** upravljanju zunanjih meja in učinkovitosti vizumske politike, vključno z zagotavljanjem podpore za izvajanje, krepitev in razvoj ustreznih elementov pakta o migracijah in azilu, ***ob ohranjanju prostega gibanja oseb*** v Uniji ***in*** odsotnosti nadzora oseb pri prehajanju notranjih meja.

Or. en

Predlog spremembe 118
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 5 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) skupno mejo med dvema državama članicama, ki sta dolžni v celoti izvajati schengenski pravni red skladno z ustreznima aktoma o pristopu teh dveh držav članic, za kateri pa zadevni sklep Sveta o dovoljenju za polno izvajanje tega pravnega reda še ni začel veljati;	(b) skupno mejo med dvema državama članicama, ki sta dolžni v celoti izvajati schengenski pravni red skladno z ustreznima aktoma o pristopu teh dveh držav članic, za kateri pa zadevni sklep Sveta o dovoljenju za polno izvajanje tega pravnega reda še ni začel veljati***. To ne zajema skupne meje med dvema državama članicama, kjer je bil ponovno uveden začasen nadzor meje***;

Or. en

Predlog spremembe 119
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) „država članica prejemnica“ pomeni državo članico prejemnico, kakor je opredeljena v členu 2, točka 19, Uredbe (EU) 2024/1351;	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Se že financira na podlagi uredbe o vzpostavitvi podpore Unije za azil, migracije in vključevanje. Izogibati se je treba dvojnemu financiranju.

Predlog spremembe 120
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) „prispevajoča država članica“ pomeni prispevajočo državo članico,	***črtano***

kakor je opredeljena v členu 2, točka 20, Uredbe (EU) 2024/1351;

Or. en

Obrazložitev

Se že financira na podlagi uredbe o vzpostavitvi podpore Unije za azil, migracije in vključevanje. Izogibati se je treba dvojnemu financiranju.

Predlog spremembe 121
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) „finančni prispevki“ pomenijo finančne prispevke v skladu s členom 56(2), točka (b), Uredbe (EU) št. 2024/1351.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Povezano z določbami o solidarnosti v uredbi o upravljanju azila in migracij. Se že financira na podlagi uredbe o vzpostavitvi podpore Unije za azil, migracije in vključevanje. Izogibati se je treba dvojnemu financiranju.

Predlog spremembe 122
Georgiana Teodorescu

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(8a) „hibridna grožnja“ pomeni katero koli usklajeno dejavnost, ki jo podpira država ali ne in se izvaja prek asimetričnih ali nekonvencionalnih sredstev ali sredstev sive cone pod pragom tradicionalnega vojaškega konflikta ter se načrtuje in izvaja usklajeno z

zlonamernim namenom izkoriščanja strukturnih ranljivosti, motenja kritične infrastrukture ali ogrožanja varnosti, javnega reda, institucionalne odpornosti ali ozemeljske celovitosti Unije ali ene ali več držav članic.

Or. en

Obrazložitev

As emphasized in the Commission's Communication on the EU's eastern regions (COM(2026) 82 final), the security architecture of the Eastern Flank is under persistent, evolving duress from non-conventional methods designed to deliberately operate just below the threshold of formal military conflict. These fluid campaigns target the seams between internal security, external border management, macro-economic stability, and digital resilience. To ensure maximum resilience and long-term legislative relevance, the definition of a 'hybrid threat' must remain completely neutral regarding specific technological or operational methods. Listing explicit examples of harmful activities inadvertently creates legal loopholes, as hostile actors continuously innovate new forms of gray-zone aggression that may not fit neatly into pre-defined categories.

Predlog spremembe 123
Ilaria Salis

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za zagotovitev ***močnega in uspešnega evropskega integriranega*** upravljanja zunanjih meja, dobro delujočega schengenskega območja ***in*** učinkovite vizumske politike podpora Unije prispeva k vsakemu od naslednjih ciljev:	Za zagotovitev ***dobro vodenega*** upravljanja zunanjih meja ***ob polnem spoštovanju temeljnih pravic***, dobro delujočega schengenskega območja ***ter*** učinkovite ***in pravične*** vizumske politike podpora Unije prispeva k vsakemu od naslednjih ciljev:

Or. en

Predlog spremembe 124
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za zagotovitev ***močnega in uspešnega*** evropskega integriranega upravljanja zunanjih meja, dobro delujočega schengenskega območja in učinkovite vizumske politike podpora Unije prispeva k vsakemu od naslednjih ciljev:	Za zagotovitev ***ustreznega in na pravicah temelječega*** evropskega integriranega upravljanja zunanjih meja, dobro delujočega schengenskega območja in učinkovite vizumske politike podpora Unije prispeva k vsakemu od naslednjih ciljev:

Or. en

Predlog spremembe 125
Rasa Juknevičienė

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za zagotovitev močnega in uspešnega evropskega integriranega upravljanja zunanjih meja, dobro delujočega schengenskega območja in učinkovite vizumske politike podpora Unije prispeva k ***vsakemu od naslednjih ciljev***:	Za zagotovitev močnega in uspešnega evropskega integriranega upravljanja zunanjih meja, dobro delujočega schengenskega območja in učinkovite vizumske politike podpora Unije prispeva k ***naslednjim ciljem***:

Or. en

Obrazložitev

Predlog spremembe zagotavlja potrebno prožnost, da se lahko podpora Unije usmeri v prednostne naloge, izzive in potrebe, ki jih opredeli zadevna država članica na področjih, ki jih zajema ta uredba.

Predlog spremembe 126
Dainius Žalimas

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za zagotovitev močnega in uspešnega evropskega integriranega upravljanja	Za zagotovitev močnega in uspešnega evropskega integriranega upravljanja

zunanjih meja, dobro delujočega schengenskega območja in učinkovite vizumske politike podpora Unije prispeva k ***vsakemu od naslednjih ciljev***:	zunanjih meja, dobro delujočega schengenskega območja in učinkovite vizumske politike podpora Unije prispeva k ***naslednjim ciljem***:

Or. en

Predlog spremembe 127
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) podpiranje ***uspešnega izvajanja***, ***uporabe*** in ***razvoja*** schengenskega okvira ter ***krepitev*** upravljanja, celovitosti in varnosti schengenskega območja ***brez notranjih meja***;	(a) podpiranje ***schengenskega območja z zagotavljanjem odsotnosti vsakršnega nadzora oseb pri prehajanju notranjih meja, ne glede na njihovo državljanstvo, in prispevanje k uspešnemu izvajanju***, ***uporabi*** in ***razvoju*** schengenskega okvira ter ***krepitvi*** upravljanja, celovitosti in varnosti schengenskega območja;

Or. en

Obrazložitev

Schengensko območje temelji na odpravi nadzora na notranjih mejah. Besedilo je prevzeto iz člena 77(1) PDEU.

Predlog spremembe 128
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) podpiranje uspešnega izvajanja, uporabe in razvoja schengenskega okvira ter krepitev upravljanja, celovitosti in varnosti schengenskega območja brez notranjih meja;	(a) podpiranje uspešnega izvajanja, uporabe in razvoja schengenskega okvira ter krepitev upravljanja, celovitosti in varnosti schengenskega območja brez notranjih meja ***ob ohranjanju prostega***

	gibanja oseb in odsotnosti nadzora na notranjih mejah;

Or. en

Predlog spremembe 129
Ilaria Salis

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) podpiranje ***uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter*** nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, ***vključno z inovativnimi metodami in novimi tehnologijami,*** da bi se olajšala ***zakonita prehajanja meje, preprečevali*** in ***odkrivali nedovoljene migracije,*** čezmejni kriminal ***ter instrumentalizacija nezakonitih migracij in njihova uporaba kot orožja, pa tudi da bi se pripomoglo k uspešnemu vračanju***;	(b) podpiranje nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, da bi se olajšala ***mobilnost, vključno z dostopom do mednarodne zaščite, ter preprečeval*** in ***odkrival*** čezmejni kriminal;

Or. en

Predlog spremembe 130
Tom Vandendriessche

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) podpiranje uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih	(b) podpiranje uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih

za upravljanje meja, vključno z inovativnimi metodami in novimi tehnologijami, da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, ***preprečevali*** in ***odkrivali*** nedovoljene migracije, čezmejni kriminal ter instrumentalizacija nezakonitih migracij in njihova uporaba kot orožja, pa tudi da bi se ***pripomoglo k uspešnemu vračanju***;	za upravljanje meja, vključno z inovativnimi metodami in novimi tehnologijami, da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, ***preprečevale*** in ***odkrivale*** nedovoljene migracije ***z ničelno toleranco do nedovoljenih prehodov meja***, ***financirala takojšnja izgradnja fizičnih ovir, kjer je to potrebno, prestregle osebe, ki prihajajo nezakonito, preprečevali in odkrivali*** čezmejni kriminal ter instrumentalizacija nezakonitih migracij in njihova uporaba kot orožja, pa tudi da bi se ***zagotovilo hitro, sistematično in obvezno vračanje vseh posameznikov, ki nimajo zakonite pravice ostati***;

Or. en

Predlog spremembe 131
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) podpiranje uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ***ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, vključno z inovativnimi metodami in novimi tehnologijami,*** da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, preprečevali in odkrivali nedovoljene migracije**,** čezmejni kriminal ***ter instrumentalizacija nezakonitih migracij in njihova uporaba kot orožja, pa tudi da bi se pripomoglo k uspešnemu vračanju***;	(b) podpiranje uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, ***vzpostavili in ohranjali neodvisni mehanizmi spremljanja na zunanjih mejah ter*** preprečevali in odkrivali nedovoljene migracije ***in*** čezmejni kriminal;

Or. en

Obrazložitev

Izraza „uporaba kot orožja“ za osebe ne priznavamo. Instrumentalizacija je kot del pakta zajeta z uredbo o kriznih razmerah in višji sili in se bo financirala na podlagi uredbe o vzpostavitvi podpore Unije za azil, migracije in vključevanje. Dvojnega financiranja ne bi smeli spodbujati. Isti argument velja za vračanja. Agencijam EU bi bilo treba zagotoviti zadostna proračunska sredstva, da bodo lahko opravljale svoje naloge, ne da bi bile pri tem odvisne od posameznih instrumentov financiranja v okviru večletnega finančnega okvira. Za postopek preverjanja, ki se izvaja zunaj azilnih postopkov, je potrebna vzpostavitev neodvisnih mehanizmov spremljanja na mejnih prehodih na zunanjih mejah.

Predlog spremembe 132
Emil Radev

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) podpiranje uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, vključno z inovativnimi metodami in novimi tehnologijami, da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, preprečevali in odkrivali nedovoljene migracije, čezmejni kriminal ter instrumentalizacija nezakonitih migracij in njihova uporaba kot orožja, pa tudi da bi se pripomoglo k uspešnemu vračanju;	(b) podpiranje uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, vključno z inovativnimi metodami in novimi tehnologijami***, krepitvijo operativne pripravljenosti, dolgoročne zmogljivosti in odpornosti držav članic, ki varujejo zunanje meje Unije, ter okrepljenim spremljanjem razmer in analizami tveganj***, da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, preprečevali in odkrivali nedovoljene migracije, čezmejni kriminal ter instrumentalizacija nezakonitih migracij in njihova uporaba kot orožja, pa tudi da bi se pripomoglo k uspešnemu vračanju;

Or. bg

Predlog spremembe 133
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) podpiranje uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, vključno z inovativnimi metodami in novimi tehnologijami, da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, preprečevali in odkrivali nedovoljene migracije, čezmejni kriminal ter instrumentalizacija nezakonitih migracij in njihova uporaba kot orožja, pa tudi da bi se pripomoglo k uspešnemu vračanju;	(b) podpiranje uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, vključno z inovativnimi metodami in novimi tehnologijami, da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, preprečevali in odkrivali nedovoljene migracije, čezmejni kriminal ter instrumentalizacija nezakonitih migracij in njihova uporaba kot orožja, pa tudi da bi se pripomoglo k uspešnemu vračanju***, vključno s krepitvijo zmogljivosti držav članic za varovanje zunanjih meja in izvrševanje odločb o vrnitvi***;

Or. sk

Obrazložitev

Prvotno besedilo pravilno omenja vračanja, vendar le obrobno. V praksi je izvrševanje odločb o vrnitvi eden od največjih izzivov migracijske politike EU. S predlogom je določeno, da bi morala biti podpora usmerjena tudi v vzpostavitev praktičnih zmogljivosti držav članic na tem področju.

Predlog spremembe 134
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) podpiranje uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, vključno z	(b) podpiranje uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, vključno z novimi

inovativnimi metodami in novimi tehnologijami, da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, preprečevali in odkrivali nedovoljene migracije, čezmejni kriminal ter instrumentalizacija nezakonitih migracij ***in njihova uporaba kot orožja, pa tudi da bi se pripomoglo k uspešnemu vračanju***;	tehnologijami, da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, preprečevali in odkrivali nedovoljene migracije, čezmejni kriminal ter instrumentalizacija nezakonitih migracij;

Or. en

Predlog spremembe 135
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) podpiranje uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, vključno z inovativnimi metodami in novimi tehnologijami, da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, preprečevali in odkrivali nedovoljene migracije, čezmejni kriminal ter instrumentalizacija nezakonitih migracij in njihova uporaba kot orožja, pa tudi da bi se pripomoglo k uspešnemu vračanju;	(b) podpiranje uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, vključno z inovativnimi metodami in novimi tehnologijami, da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, preprečevali in odkrivali nedovoljene migracije, ***goljufije v zvezi z identiteto, ponarejanje listin,*** čezmejni kriminal ter instrumentalizacija nedovoljenih migracij in njihova uporaba kot orožja, pa tudi da bi se pripomoglo k uspešnemu vračanju;

Or. en

Predlog spremembe 136
Rasa Juknevičienė

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(b) podpiranje uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, vključno z inovativnimi metodami in novimi tehnologijami, da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, preprečevali in odkrivali nedovoljene migracije, čezmejni kriminal ter instrumentalizacija nezakonitih migracij in njihova uporaba kot orožja, pa tudi da bi se pripomoglo k uspešnemu vračanju;	(b) podpiranje uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, vključno z inovativnimi metodami in novimi tehnologijami, da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, preprečevali in odkrivali nedovoljene migracije, čezmejni kriminal ter instrumentalizacija nezakonitih migracij in njihova uporaba kot orožja ***ter druge hibridne grožnje***, pa tudi da bi se pripomoglo k uspešnemu vračanju;

Or. en

Predlog spremembe 137
Georgiana Teodorescu

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) podpiranje uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, vključno z inovativnimi metodami in novimi tehnologijami, da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, preprečevali in odkrivali nedovoljene migracije, čezmejni kriminal ter instrumentalizacija nezakonitih migracij in njihova uporaba kot orožja, pa tudi da bi se pripomoglo k uspešnemu vračanju;	(b) podpiranje uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, vključno z inovativnimi metodami in novimi tehnologijami, da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, preprečevali in odkrivali nedovoljene migracije, čezmejni kriminal ter instrumentalizacija nezakonitih migracij in njihova uporaba kot orožja ***ter druge hibridne grožnje***, pa tudi da bi se pripomoglo k uspešnemu vračanju;

Or. en

Predlog spremembe 138

Dainius Žalimas

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) podpiranje uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, vključno z inovativnimi metodami in novimi tehnologijami, da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, preprečevali in odkrivali nedovoljene migracije, čezmejni kriminal ter instrumentalizacija nezakonitih migracij in njihova uporaba kot orožja, pa tudi da bi se pripomoglo k uspešnemu vračanju;	(b) podpiranje uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, vključno z inovativnimi metodami in novimi tehnologijami, da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, preprečevali in odkrivali nedovoljene migracije, čezmejni kriminal ter instrumentalizacija nezakonitih migracij in njihova uporaba kot orožja ***ter druge hibridne grožnje***, pa tudi da bi se pripomoglo k uspešnemu vračanju;

Or. en

Predlog spremembe 139
Cecilia Strada

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) podpiranje uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, ***vključno z inovativnimi metodami in novimi tehnologijami,*** da bi se olajšala zakonita prehajanja meje***, preprečevali in odkrivali nedovoljene migracije, čezmejni kriminal ter instrumentalizacija nezakonitih migracij in njihova uporaba kot orožja, pa***	(b) podpiranje uspešnega evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, ***vključno s podporo zakonitemu priseljevanju in pravico do prošnje za mednarodno zaščito na mejah, ter omogočil boj proti trgovini z ljudmi in čezmejnemu kriminalu***;

tudi da bi se pripomoglo k uspešnemu vračanju;

Or. en

Predlog spremembe 140
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) podpiranje ***uspešnega*** evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja***, vključno z inovativnimi metodami in novimi tehnologijami***, da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, ***preprečevali*** in ***odkrivali nedovoljene migracije,*** čezmejni kriminal ter ***instrumentalizacija nezakonitih migracij in njihova uporaba kot orožja, pa tudi da bi se pripomoglo k uspešnemu vračanju***;	(b) podpiranje ***ustreznega in na pravicah temelječega*** evropskega integriranega upravljanja meja na zunanjih mejah, ki ga izvaja evropska mejna in obalna straža, kot skupne odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter nacionalnih organov, odgovornih za upravljanje meja, da bi se olajšala zakonita prehajanja meje, ***odkrivala nedovoljena prehajanja meje, preprečeval*** in ***odkrival*** čezmejni kriminal ter ***zagotovili učinkovita pomoč osebam v stiski ter podpora akcijam iskanja in reševanja***;

Or. en

Predlog spremembe 141
Georgiana Teodorescu

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) zagotavljanje zadostnih fizičnih, tehničnih, kadrovskih in upravnih zmogljivosti na najbolj izpostavljenih kopenskih in morskih odsekih zunanjih meja, tudi z vključevanjem interoperabilnih obsežnih informacijskih

	sistemov in zagotavljanjem njihove odpornosti proti kibernetskim grožnjam, da bi se odkrivale in preprečile hibridne grožnje;

Or. en

Obrazložitev

Zunanje meje Evrope niso več izpostavljene zgolj običajnim migracijskim pritiskom; postale so glavno prizorišče netradicionalnega hibridnega vojskovanja, ki ga podpirajo države. Zato je treba specifične cilje te uredbe razširiti, da bodo izrecno zajemali tudi raznolike hibridne grožnje. S tem se zagotovi, da so kritični odseki zunanjih meja, kot so kopenske meje in obala Črnega morja, pravno upravičeni do celovitega financiranja, namenjenega krepitvi odpornosti proti kibernetskim grožnjam in vzpostavitvi napredne infrastrukture za nadzor.

Predlog spremembe 142
Tom Vandendriessche

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) podpiranje skupne vizumske politike za zagotovitev harmoniziranega pristopa glede pravočasne izdaje vizumov in olajšanja zakonitega potovanja ob ***hkratnem preprečevanju migracijskih*** in ***varnostnih tveganj*** ter ***prispevanju*** k varnosti in dobremu delovanju schengenskega območja.	(c) podpiranje skupne vizumske politike za zagotovitev harmoniziranega pristopa glede pravočasne izdaje vizumov in olajšanja zakonitega potovanja ob ***izvajanju strogih ukrepov za varnostno preverjanje in preprečevanje goljufij. To vključuje začasno ustavitev izdajanja vizumov prosilcem iz tretjih držav, ki z Unijo in njenimi državami članicami ne sodelujejo v celoti pri ponovnem sprejemu in vračanju svojih državljanov, s čimer se preprečujejo migracijska*** in ***varnostna tveganja*** ter ***prispeva*** k varnosti in dobremu delovanju schengenskega območja.

Or. en

Predlog spremembe 143
Cecilia Strada

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) podpiranje skupne vizumske politike za zagotovitev harmoniziranega pristopa glede pravočasne izdaje vizumov in olajšanja zakonitega potovanja ob hkratnem preprečevanju ***migracijskih in*** varnostnih tveganj ter prispevanju k varnosti in dobremu delovanju schengenskega območja.	(c) podpiranje skupne vizumske politike za zagotovitev harmoniziranega pristopa glede pravočasne izdaje vizumov in olajšanja zakonitega potovanja ob hkratnem preprečevanju varnostnih tveganj ter prispevanju k varnosti in dobremu delovanju schengenskega območja***, vključno z mehanizmom za zadržanje izvzetja iz vizumske obveznosti, vzpostavljenim z Uredbo (EU) 2018/1806, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2025/2441, zlasti členom 8a, točka (h), navedene uredbe***.

Or. en

Predlog spremembe 144
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) podpiranje skupne vizumske politike za zagotovitev harmoniziranega pristopa glede pravočasne izdaje vizumov in olajšanja zakonitega potovanja ob hkratnem preprečevanju migracijskih in varnostnih tveganj ter prispevanju k varnosti in dobremu delovanju schengenskega območja.	(c) podpiranje skupne vizumske politike za zagotovitev harmoniziranega pristopa glede pravočasne izdaje vizumov in olajšanja zakonitega potovanja ob hkratnem preprečevanju migracijskih in varnostnih tveganj ter prispevanju k varnosti in dobremu delovanju schengenskega območja***, pri čemer ostajata prednostni nalogi ustrezna presoja pogojev za vstop in zaščita varnostnih interesov držav članic***.

Or. sk

Obrazložitev

Namen vizumske politike je spodbujati zakonita potovanja, toda njena glavna vloga je še naprej ta, da se z njo varuje schengensko območje in da se v njenem okviru presojajo pogoji

za vstop državljanov tretjih držav. S predlogom spremembe se vzpostavlja boljše ravnotežje med mobilnostjo in varnostnimi razsežnostmi vizumske politike.

Predlog spremembe 145
Ilaria Salis

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) podpiranje skupne vizumske politike za zagotovitev harmoniziranega pristopa glede pravočasne izdaje vizumov in olajšanja ***zakonitega potovanja ob hkratnem preprečevanju migracijskih in varnostnih tveganj ter prispevanju k varnosti in dobremu delovanju schengenskega območja***.	(c) podpiranje skupne vizumske politike za zagotovitev harmoniziranega**,** ***pravičnega in nediskriminatornega*** pristopa glede pravočasne izdaje vizumov in olajšanja ***mobilnosti***.

Or. en

Predlog spremembe 146
Dainius Žalimas

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) podpiranje skupne vizumske politike za zagotovitev harmoniziranega pristopa glede pravočasne izdaje vizumov ***in*** olajšanja zakonitega potovanja ob hkratnem preprečevanju migracijskih in varnostnih tveganj ter prispevanju k varnosti in dobremu delovanju schengenskega območja.	(c) podpiranje skupne vizumske politike za zagotovitev harmoniziranega pristopa glede pravočasne izdaje vizumov**,** olajšanja zakonitega potovanja ***ter podpore digitalizaciji vizumov*** ob hkratnem preprečevanju migracijskih in varnostnih tveganj ter prispevanju k varnosti in dobremu delovanju schengenskega območja.

Or. en

Predlog spremembe 147

Rasa Juknevičienė

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) podpiranje skupne vizumske politike za zagotovitev harmoniziranega pristopa glede pravočasne izdaje vizumov ***in*** olajšanja zakonitega potovanja ob hkratnem preprečevanju migracijskih in varnostnih tveganj ter prispevanju k varnosti in dobremu delovanju schengenskega območja.	(c) podpiranje skupne vizumske politike za zagotovitev harmoniziranega pristopa glede pravočasne izdaje vizumov***,*** olajšanja zakonitega potovanja ***ter podpore digitalizaciji vizumov*** ob hkratnem preprečevanju migracijskih in varnostnih tveganj ter prispevanju k varnosti in dobremu delovanju schengenskega območja.

Or. en

Obrazložitev

Digitalizacija vizumov je ključna sestavina skupne vizumske politike Unije. Potrebna bo nadaljnja podpora, da se ustrezni digitalni postopki in sistemi informacijske tehnologije ohranijo, izpopolnijo in zaščitijo tudi po izteku sedanjega programskega obdobja.

Predlog spremembe 148
Georgiana Teodorescu

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) podpiranje skupne vizumske politike za zagotovitev harmoniziranega pristopa glede pravočasne izdaje vizumov ***in*** olajšanja zakonitega potovanja ob hkratnem preprečevanju migracijskih in varnostnih tveganj ter prispevanju k varnosti in dobremu delovanju schengenskega območja.	(c) podpiranje skupne vizumske politike za zagotovitev harmoniziranega pristopa glede pravočasne izdaje vizumov***,*** olajšanja zakonitega potovanja ***ter podpore digitalizaciji vizumov*** ob hkratnem preprečevanju migracijskih in varnostnih tveganj ter prispevanju k varnosti in dobremu delovanju schengenskega območja.

Or. en

Predlog spremembe 149
Sebastian Tynkkynen

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) podpiranje skupne vizumske politike za zagotovitev harmoniziranega pristopa glede ***pravočasne*** izdaje vizumov in ***olajšanja*** zakonitega potovanja ob hkratnem preprečevanju migracijskih in varnostnih tveganj ter prispevanju k varnosti in dobremu delovanju schengenskega območja.	(c) podpiranje skupne vizumske politike za zagotovitev harmoniziranega pristopa glede ***stroškovno učinkovite*** izdaje vizumov in ***razumnega omogočanja*** zakonitega potovanja ob hkratnem preprečevanju migracijskih in varnostnih tveganj ter prispevanju k varnosti in dobremu delovanju schengenskega območja.

Or. fi

Predlog spremembe 150
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) podpiranje skupne vizumske politike za zagotovitev harmoniziranega pristopa glede pravočasne izdaje vizumov ***in*** olajšanja zakonitega potovanja ob hkratnem preprečevanju migracijskih in varnostnih tveganj ***ter prispevanju k varnosti in dobremu delovanju schengenskega območja***.	(c) podpiranje skupne vizumske politike za zagotovitev harmoniziranega pristopa glede pravočasne izdaje vizumov***,*** olajšanja zakonitega potovanja ***in povečevanja svetovne privlačnosti EU*** ob hkratnem preprečevanju migracijskih in varnostnih tveganj.

Or. en

Predlog spremembe 151
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) podpiranje skupne vizumske politike za zagotovitev harmoniziranega pristopa glede pravočasne izdaje vizumov in olajšanja zakonitega potovanja ob hkratnem ***preprečevanju*** migracijskih in varnostnih tveganj ter prispevanju k ***varnosti in*** dobremu delovanju schengenskega območja.	(c) podpiranje skupne vizumske politike za zagotovitev harmoniziranega pristopa glede pravočasne izdaje vizumov in olajšanja zakonitega potovanja ob hkratnem ***ocenjevanju*** migracijskih in varnostnih tveganj ter prispevanju k dobremu delovanju schengenskega območja.

Or. en

Predlog spremembe 152
Georgiana Teodorescu

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ca) podpiranje vzpostavitve, delovanja, vzdrževanja in nadgradnje novo uvedene najsodobnejše opreme in digitalne arhitekture.

Or. en

Obrazložitev

Frontline states are investing in high-tech solutions such as automated maritime sensor feeds, counter-drone (C-UAV) installations, and secure cryptographic communication lines. However, under standard EU funding rules, while initial hardware procurement is highly subsidized, the subsequent annual maintenance and calibration costs are left entirely to national budgets. This amendment guarantees that the recurring maintenance and technical updates of newly deployed, state-of-the-art equipment are fully eligible for EU reimbursement. Securing the EU's external perimeter cannot be a one-off capital investment; it requires continuous technical readiness, and this amendment ensures that the Union's financial instruments support the operational life of these vital defence systems.

Predlog spremembe 153
Georgiana Teodorescu

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(cb) krepitev strateškega in operativnega usklajevanja, skupne analize tveganj ter nemotene interoperabilnosti podatkov med agencijami Unije, zlasti Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo (Frontex) in Agencijo Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol), med drugim z odpravo operativnih in tehničnih ovir, ki izhajajo iz omejenih pooblastil agencij, ter omogočanjem varne izmenjave informacij v realnem času, skupnih operativnih celic in usklajenega evidentiranja groženj za boj proti čezmejnemu kriminalu in hibridnim grožnjam.

Or. en

Obrazložitev

Za spoprijemanje s to večrazsežnostno matriko groženj je potreben takojšen in celovit odziv. Vendar operativno delovanje na terenu močno omejujejo zakonodajne ovire in omejena pooblastila, zaradi katerih so podatki agencije Frontex o upravljanju meja ločeni od obveščevalnih mrež Europola na področju kriminala in hibridnih groženj. To pomanjkanje avtomatiziranega usklajevanja v realnem času onemogoča hitro prepoznavanje hibridnih akterjev, ki izkoriščajo vrzeli med pristojnostmi organov za nadzor meja ter organov odkrivanja in pregona.

Predlog spremembe 154
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Podpora Unije se izvaja na način, ki je povsem skladen s cilji, določenimi v uredbi (EU) […] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in	Podpora Unije se izvaja na način, ki je povsem skladen s cilji, določenimi v uredbi (EU) […] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter

podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost.	blaginjo in varnost. ***V primeru dvoma glede uporabe pravil iz Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost ter pravil iz te uredbe prevladajo pravila lex specialis iz te uredbe.***

Or. en

Obrazložitev

Ta uredba je lex specialis glede na uredbo o NNRP. Pravila, ki so specifična za to uredbo, bi morala prevladati nad NNRP.

Predlog spremembe 155
Cecilia Strada

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Podpora Unije se izvaja v skladu z ustreznim pravnim redom Unije in mednarodnimi obveznostmi, ki jih imajo Unija in države članice na podlagi mednarodnih instrumentov, katerih podpisnice so.	2. Podpora Unije se izvaja v skladu z ***Listino,*** ustreznim pravnim redom Unije in mednarodnimi obveznostmi, ki jih imajo Unija in države članice na podlagi mednarodnih instrumentov, katerih podpisnice so***, vključno z obveznostmi v zvezi z dostopom do mednarodne zaščite, zlasti načelom nevračanja, in s temeljnimi pravicami***.

Or. en

Predlog spremembe 156
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

2. Podpora Unije se izvaja v skladu z ustreznim pravnim redom Unije in mednarodnimi obveznostmi, ki jih imajo Unija in države članice na podlagi mednarodnih instrumentov, katerih podpisnice so.	2. Podpora Unije se izvaja v skladu z ustreznim pravnim redom Unije in mednarodnimi obveznostmi, ki jih imajo Unija in države članice na podlagi mednarodnih instrumentov, katerih podpisnice so***, ob sočasnem upoštevanju, da je treba varovati zunanje meje Unije, javni red in notranjo varnost držav članic***.

Or. sk

Obrazložitev

Prvotno besedilo se pravilno sklicuje na pravni red Unije in mednarodne obveznosti. Predlog spremembe zagotavlja uravnoteženo razlago določbe, saj poleg varstva pravic in mednarodnih obveznosti ponovno opozarja na legitimne cilje Unije in držav članic na področju varovanja meja in varnosti. Gre za pojasnilo obstoječih obveznosti in ne njihovo omejevanje.

Predlog spremembe 157
Sebastian Tynkkynen

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Podpora Unije se izvaja v skladu z ustreznim pravnim redom Unije in mednarodnimi obveznostmi, ki jih imajo Unija in države članice na podlagi mednarodnih instrumentov, katerih podpisnice so.	2. Podpora Unije se izvaja v skladu z ustreznim pravnim redom Unije in mednarodnimi obveznostmi, ki jih imajo Unija in države članice na podlagi mednarodnih instrumentov, katerih podpisnice so***, razen če varnostne razmere narekujejo drugače***.

Or. fi

Predlog spremembe 158
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

	2a. Podpora Unije se izvaja ob doslednem spoštovanju pravic in načel iz pravnega reda Unije in Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ter obveznosti Unije na podlagi mednarodnega prava, zlasti z zagotavljanjem skladnosti z načeloma nediskriminacije in nevračanja.

Or. en

Predlog spremembe 159
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Države članice zagotovijo, da prednostne naloge njihovih načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva vključujejo ukrepe za doseganje vsakega od ciljev podpore Unije na podlagi te uredbe ter da je porazdelitev sredstev med cilji sorazmerna z opredeljenimi izzivi in potrebami.	3. Države članice zagotovijo, da prednostne naloge njihovih načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva vključujejo ukrepe za doseganje vsakega od ciljev podpore Unije na podlagi te uredbe ter da je porazdelitev sredstev med cilji ***v skladu z odstotki iz Priloge I k uredbi o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost za obdobje 2028–2034 ter*** sorazmerna z opredeljenimi izzivi in potrebami. ***Države članice upoštevajo največje odstopanje od odstotkov, določenih v navedeni prilogi, v višini 5 % v celotnem obdobju trajanja programov.***

Or. en

Predlog spremembe 160
Emil Radev

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Države članice zagotovijo, da prednostne naloge njihovih načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva vključujejo ukrepe za doseganje vsakega od ciljev podpore Unije na podlagi te uredbe ter da je porazdelitev sredstev med cilji sorazmerna z opredeljenimi izzivi in potrebami.	3. Države članice zagotovijo, da prednostne naloge njihovih načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva vključujejo ukrepe za doseganje vsakega od ciljev podpore Unije na podlagi te uredbe ter da je porazdelitev sredstev med cilji sorazmerna z opredeljenimi izzivi in potrebami***, pri čemer se upoštevajo tudi raven izpostavljenosti zunanjih meja, operativne obremenitve pristojnih organov, varnostna tveganja, ugotovitve schengenskih ocenjevanj in ocene ranljivosti, ki jih opravi Evropska agencija za mejno in obalno stražo, ter potreba po dolgoročnem ohranjanju trajnostne zmogljivosti***.

Or. bg

Predlog spremembe 161
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Države članice zagotovijo, da prednostne naloge njihovih načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva vključujejo ukrepe za doseganje vsakega od ciljev podpore Unije na podlagi te uredbe ter da je porazdelitev sredstev med cilji sorazmerna z opredeljenimi izzivi in potrebami.	3. Države članice zagotovijo, da prednostne naloge njihovih načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva vključujejo ukrepe za doseganje ***ustreznih ciljev podpore Unije v skladu z opredeljenimi nacionalnimi potrebami in analizami tveganja za*** vsakega od ciljev podpore Unije na podlagi te uredbe ter da je porazdelitev sredstev med cilji sorazmerna z opredeljenimi izzivi in potrebami.

Or. sk

Obrazložitev

Financiranje bi moralo temeljiti na objektivnih potrebah in tveganjih, ugotovljenih v posameznih državah članicah. S takim pristopom se povečuje učinkovitost uporabe virov Unije in zagotavlja, da je podpora bolje ciljno usmerjena na področja z najvišjo dodano vrednostjo.

Predlog spremembe 162
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Države članice zagotovijo, da prednostne naloge njihovih načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva vključujejo ukrepe za doseganje vsakega od ciljev podpore Unije na podlagi te uredbe ter da je porazdelitev sredstev med cilji sorazmerna ***z opredeljenimi izzivi in potrebami***.	3. Države članice zagotovijo, da prednostne naloge njihovih načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva vključujejo ukrepe za doseganje vsakega od ciljev podpore Unije na podlagi te uredbe ter da je porazdelitev sredstev med cilji sorazmerna ***za izpolnitev vseh teh ciljev***.

Or. en

Predlog spremembe 163
Rasa Juknevičienė

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Države članice zagotovijo, da prednostne naloge njihovih načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva ***vključujejo ukrepe za doseganje vsakega od*** ciljev podpore Unije na podlagi te uredbe ***ter da je porazdelitev sredstev med cilji sorazmerna z opredeljenimi izzivi in potrebami***.	3. Države članice zagotovijo, da prednostne naloge njihovih načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva ***prispevajo k doseganju*** ciljev podpore Unije na podlagi te uredbe***, ki so pomembni za zadevno državo članico, ob upoštevanju njenih posebnih potreb in izzivov***.

Or. en

Predlog spremembe 164
Dainius Žalimas

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Države članice zagotovijo, da prednostne naloge njihovih načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva ***vključujejo ukrepe za doseganje vsakega od*** ciljev podpore Unije na podlagi te uredbe ***ter da je porazdelitev sredstev med cilji sorazmerna z opredeljenimi izzivi in potrebami***.	3. Države članice zagotovijo, da prednostne naloge njihovih načrtov za nacionalna in regionalna partnerstva ***prispevajo k doseganju*** ciljev podpore Unije na podlagi te uredbe***, ki so pomembni za zadevno državo članico, ob upoštevanju njenih posebnih potreb in izzivov***.

Or. en

Predlog spremembe 165
Cecilia Strada

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3a. Države članice zagotovijo, da ukrepi za doseganje ciljev podpore Unije na podlagi te uredbe ne predstavljajo varnostnega tveganja zaradi morebitnega vmešavanja tretjih držav in njihovih praks na področju kibernetske varnosti.

Or. en

Obrazložitev

Uskladitev z uvodno izjavo 11.

Predlog spremembe 166
Erik Marquardt

Predlog uredbe

Člen 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 3a
	Področje uporabe podpore Unije
	V okviru specifičnega cilja iz člena 3(1), točka (a), se podpora Unije osredotoča na naslednje ukrepe:
	(a) ohranjanje celovitosti schengenskega območja z odpravo vseh ovir za polno uresničevanje pravice do prostega gibanja ob hkratnem zagotavljanju odsotnosti nadzora na notranjih mejah;
	(b) zagotavljanje enotne uporabe schengenskega pravnega reda, zlasti z izvajanjem priporočil iz mehanizmov za nadzor kakovosti, kot je schengenski ocenjevalni in spremljevalni mehanizem, ter ukrepov za odpravo pomanjkljivosti, ki vplivajo na uporabo schengenskega pravnega reda.
	V okviru specifičnega cilja iz člena 3(1), točka (b), se podpora Unije osredotoča na naslednje ukrepe:
	(a) krepitev kakovosti preverjanj na mejah in nadzora meja ter njihove človeške in na pravicah temelječe razsežnosti, tudi z izvajanjem ukrepov za olajšanje zakonitega prehajanja meja, ter spodbujanje zaščitnih ukrepov na zunanjih mejah, vključno z dostopom do pravne pomoči in informacij, dostopom do humanitarne in zdravstvene pomoči, podporo osebam v ranljivem položaju, celovitimi sistemi za zaščito otrok ter ukrepi za olajšanje učinkovitega dostopa do postopkov za mednarodno zaščito;
	(b) podporo izvajanju pakta EU o migracijah in azilu na področju pristojnosti, zlasti pri vzpostavitvi in delovanju neodvisnih mehanizmov spremljanja;
	(c) spodbujanje sodelovanja med nacionalnimi organi ter z organi, uradi in

agencijami EU, vključno z usposabljanjem, izmenjavo dobrih praks in strokovnega znanja, študijami, pilotnimi projekti ter vzpostavitvijo skupnih standardov, tudi v zvezi z varstvom temeljnih pravic in podporo osebam v ranljivem položaju;

(d) krepitev zmogljivosti za pomoč osebam v stiski ter podporo akcijam iskanja in reševanja v okviru varovanja meja na morju;

(e) podpiranje delovanja in vzdrževanja obsežnih informacijskih sistemov na področju pravosodja in notranjih zadev, s posebnim poudarkom na izboljšanju kakovosti podatkov, shranjenih v sistemih IKT, ter krepitvi uresničevanja pravic posameznika, na katerega se nanašajo podatki, do obveščenosti, dostopa do svojih osebnih podatkov ter njihovega popravka in izbrisa, pa tudi do omejitve njihove obdelave.

V okviru specifičnega cilja iz člena 3(1), točka (c), se podpora Unije osredotoča na naslednje ukrepe:

(a) zagotavljanje učinkovitih in strankam prijaznih storitev za prosilce za vizum ob hkratnem ohranjanju varnosti in celovitosti vizumskih postopkov ter polnem spoštovanju človekovega dostojanstva in integritete prosilcev za vizum in imetnikov vizumov;

(b) podporo digitalizaciji obravnave vlog za izdajo vizuma in modernizaciji konzularnih storitev, da se zagotovijo varni, učinkoviti in dostopni postopki za prosilce za vizum;

(c) podporo državam članicam pri izdajanju vizumov, vključno z vizumi z omejeno ozemeljsko veljavnostjo iz člena 25 Uredbe (ES) št. 810/2009, izdanimi iz humanitarnih razlogov, zaradi nacionalnega interesa ali zaradi mednarodnih obveznosti;

(d) vzpostavitev pomoči in praktične podpore za potrebe mobilnosti

zagovornikov človekovih pravic, vključno s podporo pri izdaji kratkoročnih vizumov za večkratni vstop za zagovornike človekovih pravic, ki potujejo v Evropo zaradi zagovorništva ali strokovnega usposabljanja.

Or. en

Predlog spremembe 167
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Člen 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 3a
	Področje uporabe podpore
	1. Podpora Unije se zagotovi za ukrepe v Uniji, ki so namenjeni uresničevanju ciljev iz člena 3 te uredbe.
	2. Za dosego teh ciljev se lahko podpora Unije v ustrezno utemeljenih primerih in v skladu s prednostnimi nalogami Unije zagotovi za ukrepe v zvezi s tretjimi državami, kjer je to primerno.
	3. Kar zadeva ukrepe v tretjih državah in v zvezi z njimi, Komisija in države članice skupaj z Evropsko službo za zunanje delovanje v skladu s svojimi pristojnostmi zagotovijo usklajevanje z ustreznimi politikami, strategijami in instrumenti Unije. Kar zadeva ukrepe v tretjih državah in v zvezi z njimi, še zlasti zagotovijo, da:
	(a) se izvajajo v sinergiji in v skladu z drugimi ukrepi zunaj Unije, ki se podpirajo v okviru drugih instrumentov Unije;
	(b) so skladni z zunanjo politiko Unije, upoštevajo načelo skladnosti politike za razvoj in so skladni z dokumenti za

strateško načrtovanje za zadevno regijo ali državo;

(c) so osredotočeni na ukrepe, ki niso usmerjeni v razvoj, in

(d) služijo interesom notranjih politik Unije in so skladni z dejavnostmi, ki se izvajajo v Uniji.

4. Naslednji ukrepi niso upravičeni:

(a) ukrepi na tistih notranjih mejah, na katerih nadzor še ni bil odpravljen;

(b) ukrepi v zvezi z začasno ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah v smislu člena 2, točka 1, Uredbe (EU) 2016/399;

(c) ukrepi, katerih glavni namen je carinska kontrola.

Or. en

Predlog spremembe 168
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Člen 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 3a
	Nediskriminacija in spoštovanje temeljnih pravic
	Ukrepi, financirani v okviru podpore Unije, se izvajajo ob doslednem spoštovanju pravic in načel iz pravnega reda Unije in Listine ter mednarodnih obveznosti Unije v zvezi s temeljnimi pravicami, zlasti z zagotavljanjem skladnosti z načeloma nediskriminacije in nevračanja.

Or. en

Obrazložitev

Standardno zagotavljanje temeljnih pravic, povzeto iz obstoječega Instrumenta za finančno podporo za upravljanje meja in vizumsko politiko.

Predlog spremembe 169
Ilaria Salis

Predlog uredbe
Člen 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 3a
	Nediskriminacija in spoštovanje temeljnih pravic
	Ukrepi, financirani v okviru podpore Unije, se izvajajo ob doslednem spoštovanju pravic in načel iz pravnega reda Unije in Listine ter mednarodnih obveznosti Unije v zvezi s temeljnimi pravicami, zlasti z zagotavljanjem skladnosti z načeloma nediskriminacije in nevračanja.

Or. en

Predlog spremembe 170
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Okvirna finančna sredstva za izvajanje ciljev iz člena 3 za obdobje od 2028 do 2034 znašajo ***15 396 750 000 EUR*** v tekočih cenah. Izvrševala se bodo v skladu s horizontalnimi pravili za načrte za nacionalna in regionalna partnerstva, določenimi v Uredbi (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno	1. Okvirna finančna sredstva za izvajanje ciljev iz člena 3 za obdobje od 2028 do 2034 znašajo ***[...]*** v tekočih cenah. Izvrševala se bodo v skladu s horizontalnimi pravili za načrte za nacionalna in regionalna partnerstva, določenimi v Uredbi (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno

kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost.	kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost.

Or. en

Predlog spremembe 171
Tom Vandendriessche

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Najmanj 40 % okvirnih finančnih sredstev iz odstavka 1 se strogo nameni za nabavo, vzpostavitev in vzdrževanje fizične in tehnološke infrastrukture za varovanje meja ter za operativne stroške, povezane s hitro repatriacijo nezakonitih migrantov. Poleg tega se sredstva, zagotovljena na podlagi te uredbe, ne smejo dodeljevati nevladnim organizacijam ali subjektom, katerih dejavnosti delujejo kot dejavnik privlačevanja nezakonitih migracij, vključno z neodvisnimi akcijami iskanja in reševanja na morju.

Or. en

Predlog spremembe 172
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Komisija sprejme izvedbeni akt o določitvi zneska za posamezno državo članico, pri čemer uporabi metodologijo dodeljevanja, določeno v oddelku B Priloge I k uredbi (EU) […] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in	2. Komisija sprejme izvedbeni akt o določitvi zneska za posamezno državo članico, pri čemer uporabi metodologijo dodeljevanja, določeno v oddelku B Priloge I k uredbi (EU) […] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter

podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost.	blaginjo in varnost***, ob upoštevanju objektivnih meril, med drugim obsega zunanjih meja, migracijskega pritiska, varnostnih tveganj in specifičnih geografskih okoliščin držav članic***.

Or. sk

Predlog spremembe 173
Georgiana Teodorescu

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Pri uporabi metodologije dodeljevanja iz odstavka 2 Komisija prilagodi izhodiščni izračun za zunanje kopenske meje z uvedbo geopolitičnega multiplikatorja 2.0 za izhodiščna merila za dodelitev, ki se uporabljajo za koeficient „skupna dolžina zunanje kopenske meje v kilometrih“ za države članice, ki se srečujejo z visokimi ravnmi nekonvencionalne agresije, ter za tiste države članice, ki upravljajo kopenske, morske ali zračne meje z vzhodnim krilom in drugimi tretjimi državami z visokim tveganjem.

Or. en

Obrazložitev

The allocation methodology must reflect objective, risk-adjusted geopolitical realities rather than static administrative borders. The Commission's proposal applies a multiplier exclusively to external land borders directly shared with the Russian Federation and Belarus, assuming hybrid and kinetic risks are physically confined to those regimes. This geographical restriction fails to recognize the systemic security realities explicitly documented in the Commission's Communication on the EU's eastern regions (COM(2026) 82 final). These threats are intensely concentrated along the land and maritime perimeters adjacent to Ukraine—an active kinetic conflict zone—and the Republic of Moldova, which is under persistent state-sponsored hybrid subversion. Kinetic incidents, drone incursions, and naval mine drift in the Black Sea basin cross these borders daily, forcing frontline Member States like Romania to deploy advanced radar, counter-drone networks, and electronic warfare shielding at enormous national expense. Furthermore, the exclusion of Ukraine and Moldova

from the high-risk coefficient creates an internal mathematical contradiction within the formula. While Pillar 2 (Migration) heavily weights allocations based on the administrative workloads caused by the conflict in Ukraine, Pillar 1 treats these exact same borders as low-risk perimeters. To ensure legislative consistency and true Union solidarity as called for in COM(2026) 82 final, the high-risk multiplier must be extended to external land border sections adjacent to Ukraine and Moldova, ensuring that financial flows accurately align with the actual physical and technological defence strains borne by frontline Member States.

Predlog spremembe 174
Georgiana Teodorescu

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2b. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 8a za spreminjanje, posodabljanje ali prilagajanje dodelitev iz člena 4 v celotnem programskem obdobju. Pri teh prilagoditvah se v skladu z objektivnimi merili in kazalniki, določenimi v tej uredbi, upoštevajo pomembne spremembe v geopolitičnih dejavnikih tveganja, izjemni migracijski ali hibridni pritiski ali strateške operativne ranljivosti, ki so bile ugotovljene na odsekih zunanjih kopenskih in morskih meja.

Or. en

Obrazložitev

This operational division is legally justified by the findings of COM(2026) 82 final, which underscores that frontline Member States face extreme, asymmetrical costs. These states must simultaneously absorb severe economic fallout—such as slower GDP growth, higher inflation, and a drop in investment confidence—while facing acute pressure to direct vastly more resources into security, civil preparedness, and border defense than other parts of the Union. Empowering the Commission to adjust national envelopes through delegated acts guarantees that the European Parliament retains its co-legislative right of veto, ensuring that any strategic shifting of funds directly matches changing operational hotspots, critical vulnerabilities, and Union solidarity obligations on the Eastern Flank.

Predlog spremembe 175
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Poleg tega se proračunske odobritve za cilje iz člena 3 te uredbe, ki se izvršijo v okviru Instrumenta EU na podlagi naslova IV Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost, določijo v okviru letnega proračunskega postopka iz člena 314 PDEU.	3. Poleg tega se proračunske odobritve za cilje iz člena 3 te uredbe, ki se izvršijo v okviru Instrumenta EU na podlagi naslova IV Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost, določijo v okviru letnega proračunskega postopka iz člena 314 PDEU. ***Zagotovi se, da Instrument EU prispeva k ciljem politike na področju notranjih zadev v skladu s ključem za dodelitev iz Priloge I k uredbi o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost za obdobje 2028–2034.***

Or. en

Predlog spremembe 176
Georgiana Teodorescu

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3a. Pri izvrševanju proračunskih odobritev, dodeljenih Instrumentu EU, Komisija zagotovi dinamične ravni financiranja, tako da se prednostno obravnavajo predlogi projektov, tehnična nabava in operativne napotitve, ki jih predložijo najbolj izpostavljene države članice, ki se srečujejo z naraščajočimi geopolitičnimi in hibridnimi pritiski

vzdolž zunanjih kopenskih, zračnih in morskih meja Unije z vzhodnim krilom in drugimi tretjimi državami z visokim tveganjem.

Or. en

Obrazložitev

The EU Facility (Thematic Facility) represents a highly centralized pot of flexible funding managed top-down by the Commission. While flexibility is necessary to respond to unforeseen crises, its distribution must be steered by objective geopolitical realities rather than arbitrary administrative or competitive criteria. As explicitly detailed in the Commission's Communication on the Eastern Border Regions (COM(2026) 82 final), Europe's Eastern Flank is absorbing an unprecedented and asymmetrical burden. Frontline Member States are forced to simultaneously counter state-sponsored hybrid warfare, weaponized migration, regular violations of national airspace by drones, cyber-attacks, and distinct maritime challenges like the mining of the Black Sea basin. Furthermore, COM(2026) 82 final notes that these regions are facing severe demographic pressures and a drop in investment confidence, amplifying the economic strain of securing the Union's external perimeter.

Predlog spremembe 177
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3a. Komisija zagotovi, da je porazdelitev sredstev med cilji iz člena 3(1) pravična in pregledna. Komisija poroča o uporabi in porazdelitvi sredstev Instrumenta EU med njegove komponente iz odstavka 3 tega člena, tudi o podpori za ukrepe v tretjih državah ali v zvezi z njimi v okviru ukrepov Unije.

Or. en

Predlog spremembe 178
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3b. Vsaka država članica izpolnjevanje določb tega člena spremlja prek svojega odbora za spremljanje iz člena 54 uredbe o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost za obdobje 2028–2034.

Or. en

Predlog spremembe 179
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Kar zadeva ukrepe, ki se nanašajo na cilje iz člena 3 te uredbe, in če Komisija ugotovi, da so ti ukrepi v skladu z zahtevami iz te uredbe in Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost, ter če ***predlaga izvedbeni sklep Sveta*** o odobritvi načrta za nacionalna in regionalna partnerstva zadevne države članice v skladu s postopkom iz člena 23 Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost, ***Svetu predlaga, naj ta z izvedbenim sklepom ukrepe odobri***.	4. Kar zadeva ukrepe ***in dejavnosti***, ki se nanašajo na cilje iz člena 3 te uredbe, in če Komisija ugotovi, da so ti ukrepi ***in dejavnosti*** v skladu z zahtevami iz te uredbe in Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost, ter če ***sprejme delegirani akt*** o odobritvi načrta za nacionalna in regionalna partnerstva zadevne države članice v skladu s postopkom iz člena 23 Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost, ***delegirani akt sprejme v skladu s členom 9a za dopolnitev te uredbe z odobritvijo navedenih ukrepov in dejavnosti***.

Or. en

Obrazložitev

Horizontalni institucionalni predlog spremembe.

Predlog spremembe 180
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Kar zadeva ukrepe, ki se nanašajo na cilje iz člena 3 te uredbe, in če Komisija ugotovi, da so ti ukrepi v skladu z zahtevami iz te uredbe in Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost, ter če predlaga ***izvedbeni sklep Sveta*** o odobritvi načrta za nacionalna in regionalna partnerstva zadevne države članice v skladu s postopkom iz člena 23 Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost***, Svetu predlaga, naj ta z izvedbenim sklepom ukrepe odobri***.	4. Kar zadeva ukrepe ***iz člena 3a***, ki se nanašajo na cilje iz člena 3 te uredbe, in če Komisija ugotovi, da so ti ukrepi v skladu z zahtevami iz te uredbe in Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost, ter če predlaga ***delegirani akt*** o odobritvi načrta za nacionalna in regionalna partnerstva zadevne države članice v skladu s postopkom iz člena 23 Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost***, sprejme delegirani akt o odobritvi teh ukrepov***.

Or. en

Predlog spremembe 181
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Kar zadeva cilje iz člena 3, ***so*** v ***predlogu, ki ga poda Komisija, za izvedbeni sklep Sveta o ukrepih***, ki se nanašajo na cilje iz člena 3 te uredbe, ***določeni*** elementi iz člena 23(4) Uredbe	5. Kar zadeva cilje iz člena 3, ***se*** v ***delegiranem aktu o odobritvi ukrepov iz člena 3a***, ki se nanašajo na cilje iz člena 3 te uredbe, ***določijo*** elementi iz člena 23(4) Uredbe (EU) o vzpostavitvi Evropskega

(EU) o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost.	sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost.

Or. en

Predlog spremembe 182
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Kar zadeva cilje iz člena 3, ***so*** v ***predlogu, ki ga poda Komisija, za izvedbeni sklep Sveta o ukrepih***, ki se nanašajo na cilje iz člena 3 te uredbe, ***določeni*** elementi iz člena 23(4) Uredbe (EU) o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost.	5. Kar zadeva cilje iz člena 3, ***se*** v ***delegiranem aktu o odobritvi ukrepov in dejavnosti***, ki se nanašajo na cilje iz člena 3 te uredbe, ***določijo*** elementi iz člena 23(4) Uredbe (EU) o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost.

Or. en

Obrazložitev

Horizontalni institucionalni predlog spremembe.

Predlog spremembe 183
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Svet izvedbeni sklep iz odstavka 4 praviloma sprejme v štirih tednih po sprejetju predloga Komisije in skupaj z izvedbenimi sklepi iz člena 23, odstavek (1) [predlog Komisije in izvedbeni sklep Sveta] Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi	***črtano***

Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost.

Or. en

Predlog spremembe 184
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. ***Svet izvedbeni sklep*** iz odstavka 4 praviloma sprejme v štirih tednih po sprejetju predloga Komisije in skupaj z ***izvedbenimi sklepi*** iz člena 23, odstavek (1) [predlog Komisije in izvedbeni sklep Sveta] Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost.	6. ***Komisija delegirani akt*** iz odstavka 4 praviloma sprejme v štirih tednih po sprejetju predloga Komisije in skupaj z ***delegiranimi akti*** iz člena 23, odstavek (1) [predlog Komisije in izvedbeni sklep Sveta] Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost.

Or. en

Obrazložitev

Horizontalni institucionalni predlog spremembe.

Predlog spremembe 185
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
7. Člen 24 Uredbe (EU) […] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo, blaginjo in varnost, ki se	7. Člen 24 Uredbe (EU) […] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo, blaginjo in varnost, ki se

nanaša na spremembe načrtov, se uporablja pod pogojem, da se ***predlog Komisije in Izvedbeni sklep Sveta*** o odobritvi sprememb elementov, navedenih v členu 23(4), ***nanašata*** le na cilje iz člena 3 te uredbe.	nanaša na spremembe načrtov, se uporablja pod pogojem, da se ***delegirani akt*** o odobritvi sprememb elementov, navedenih v členu 23(4), ***nanaša*** le na cilje iz člena 3 te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 186
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
7. Člen 24 Uredbe (EU) […] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo, blaginjo in varnost, ki se nanaša na spremembe načrtov, se uporablja pod pogojem, da se ***predlog Komisije in Izvedbeni sklep Sveta*** o odobritvi sprememb elementov, navedenih v členu 23(4), ***nanašata*** le na cilje iz člena 3 te uredbe.	7. Člen 24 Uredbe (EU) […] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo, blaginjo in varnost, ki se nanaša na spremembe načrtov, se uporablja pod pogojem, da se ***delegirani akt*** o odobritvi sprememb elementov, navedenih v členu 23(4) ***navedene uredbe***, ***nanaša*** le na cilje iz člena 3 te uredbe.

Or. en

Obrazložitev

Horizontalni institucionalni predlog spremembe.

Predlog spremembe 187
Georgiana Teodorescu

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	7a. Z odstopanjem od horizontalnih omejitev operativne podpore se državam

članicam dovoli, da v celoti krijejo ponavljajoče se operativne stroške ter stroške vzdrževanja, tehničnih posodobitev in kalibracije novo nameščene operativne opreme v njenem življenjskem ciklu.

Or. en

Obrazložitev

Frontline states are investing in high-tech solutions such as automated maritime sensor feeds, counter-drone (C-UAV) installations, and secure cryptographic communication lines. However, under standard EU funding rules, while initial hardware procurement is highly subsidized, the subsequent annual maintenance and calibration costs are left entirely to national budgets. This amendment guarantees that the recurring maintenance and technical updates of newly deployed, state-of-the-art equipment are fully eligible for EU reimbursement. Securing the EU's external perimeter cannot be a one-off capital investment; it requires continuous technical readiness, and this amendment ensures that the Union's financial instruments support the operational life of these vital defense systems.

Predlog spremembe 188
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Člen 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 4a
	Področje uporabe podpore
	1. Podpora Unije se zagotovi za ukrepe iz Priloge, ki prispevajo k doseganju ciljev iz člena 3. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 9a za spreminjanje seznama ukrepov, upravičenih do podpore, iz Priloge.
	2. Da bi se dosegli cilji iz člena 3, se lahko podpora Unije v izjemnih primerih ter ob upoštevanju opredeljenih omejitev in ustreznih zaščitnih ukrepov zagotovi za ukrepe ali dejavnosti v tretjih državah. Taki ukrepi ali dejavnosti so popolnoma usklajeni z ukrepi, ki se podpirajo z instrumenti Unije za zunanje

financiranje, ter splošnimi načeli in cilji zunanjega delovanja Unije.

3. V okviru letnega proračunskega postopka skupni znesek sredstev iz Instrumenta EU, ki se zagotovijo za podporo ukrepom ali dejavnostim v tretjih državah ali v zvezi z njimi, ne presega 5 % skupnega zneska, dodeljenega za doseganje ciljev iz člena 3.

4. Skupni znesek financiranja za podporo ukrepom ali dejavnostim v tretjih državah ali v zvezi z njimi v okviru programov držav članic za nacionalna in regionalna partnerstva v skladu s členom XX Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost za vsako državo članico ne presega 5 % skupnega zneska, ki ga zadevna država članica dodeli ciljem iz člena 3.

Or. en

Obrazložitev

Potrebna je večja preglednost glede dodelitve financiranja. Ker je financiranje, ki se zagotavlja v okviru tega instrumenta, instrument notranje politike, z njim ne bi smeli dvojno financirati ukrepov zunanje politike.

Predlog spremembe 189
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Člen 4 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 4b
	Načelo partnerstva
	Za namene podpore Unije na podlagi te uredbe v skladu s členom 6(5) Uredbe (EU) […] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in

podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost partnerstva vključujejo regionalne, lokalne, mestne in druge javne organe ali združenja, ki zastopajo take organe, organizacije civilne družbe, kot so begunske organizacije in organizacije, ki jih vodijo migranti, pa tudi nacionalne institucije za človekove pravice in organe za enakost ter, kadar je to ustrezno, mednarodne organizacije ter gospodarske in socialne partnerje.

Ko države članice predložijo svoje načrte za nacionalna in regionalna partnerstva v skladu s členom 21 navedene uredbe, za namene podpore Unije podrobno navedejo sestavo svojih partnerstev in opišejo dogovore o partnerstvih. Na zahtevo se dajo ti podatki na voljo javnosti.

Or. en

Obrazložitev

Načelo partnerstva, kot se uporablja za instrument na področju schengenskega območja, meja in vizumov, mora vključevati celoten spekter deležnikov. Državam članicam ne bi smelo biti omogočeno, da se izognejo partnerstvom z organizacijami civilne družbe pri financiranju ukrepov, ki neposredno vplivajo na pravice ljudi.

Predlog spremembe 190
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
V skladu z relevantnimi določbami iz zadevnih pridružitvenih sporazumov držav, pridruženih izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, se vzpostavijo ureditve za podrobnejšo določitev narave in načina udeležbe teh držav pri podpori Unije. Čim prej po tem, ko zadevna država uradno sporoči svojo odločitev, da sprejema vsebino podpore Unije in da jo bo prenesla v svoj notranji	V skladu z relevantnimi določbami iz zadevnih pridružitvenih sporazumov držav, pridruženih izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, se vzpostavijo ureditve za podrobnejšo določitev narave in načina udeležbe teh držav pri podpori Unije. Čim prej po tem, ko zadevna država uradno sporoči svojo odločitev, da sprejema vsebino podpore Unije in da jo bo prenesla v svoj notranji

pravni red v skladu z ustreznim pridružitvenim sporazumom, Komisija na podlagi člena 218(3) PDEU Svetu predloži priporočilo za začetek pogajanj o teh ureditvah. Svet po prejemu priporočila brez odlašanja odloči o odobritvi začetka teh pogajanj. Finančni prispevki iz teh držav se dodajo skupnim sredstvom, ki so na voljo iz finančnih sredstev iz člena 4.	pravni red v skladu z ustreznim pridružitvenim sporazumom, Komisija na podlagi člena 218(3) PDEU Svetu predloži priporočilo za začetek pogajanj o teh ureditvah. Svet po prejemu priporočila brez odlašanja odloči o odobritvi začetka teh pogajanj. Finančni prispevki iz teh držav se dodajo skupnim sredstvom, ki so na voljo iz finančnih sredstev iz člena 4. ***Sodelovanje pridruženih držav bi moralo biti skladno z njihovimi zavezami pri izvajanju schengenskega pravnega reda ter ustrezno upoštevati njihov prispevek k skupnim nalogam varovanja zunanjih meja in schengenskega območja.***

Or. sk

Obrazložitev

Pridružene države imajo koristi od delovanja schengenskega območja in obenem sodelujejo pri njegovem varovanju. Zato je primerno poudariti povezavo med finančno udeležbo in praktičnim izvajanjem obveznosti, ki izhajajo iz schengenskega pravnega reda. S predlogom spremembe se okrepi načelo odgovornosti in sorazmernega prispevka k skupnim nalogam na področju varnosti, ne da bi se spremenil obstoječi sistem pridružitve.

Predlog spremembe 191
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Znesek v višini do 450 000 000 se dodeli litovskemu načrtu za nacionalna in regionalna partnerstva na podlagi Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost za zagotavljanje podpore za izpad dohodka od obravnave vizumov za kratkoročno bivanje in dodatnih stroškov pri izvajanju sistemov poenostavljenega tranzitnega dokumenta (FTD) in poenostavljenega železniškega tranzitnega dokumenta (FRTD) v skladu z	1. Znesek v višini do 450 000 000 se dodeli litovskemu načrtu za nacionalna in regionalna partnerstva na podlagi Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost za zagotavljanje podpore za izpad dohodka od obravnave vizumov za kratkoročno bivanje in dodatnih stroškov pri izvajanju sistemov poenostavljenega tranzitnega dokumenta (FTD) in poenostavljenega železniškega tranzitnega dokumenta (FRTD) v skladu z

Uredbo Sveta (ES) št. 693/2003 in Uredbo (ES) št. 694/2003, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2023/2667 Evropskega parlamenta in Sveta.	Uredbo Sveta (ES) št. 693/2003 in Uredbo (ES) št. 694/2003, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2023/2667 Evropskega parlamenta in Sveta***, financiranje dodatnih stroškov pa temelji na dokazljivo nastalih odhodkih in na načelih dobrega finančnega poslovodenja***.

Or. sk

Obrazložitev

Predlog spremembe ne spreminja podpore Litvi ali sistemu posebnega tranzita. Zagotavlja pa, da je financiranje iz proračuna Unije povezano z dejansko nastalimi in izkazanimi stroški. Tak pristop krepi preglednost in odgovornost za javna sredstva ter je skladen z načeli dobrega finančnega poslovodenja EU.

Predlog spremembe 192
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Za namene odstavka 1 podpora Unije za izpad dohodka temelji na izdaji poenostavljenih tranzitnih dokumentov in poenostavljenih železniških tranzitnih dokumentov. Zgornja meja podpore je 100 000 000 EUR.	2. Za namene odstavka 1 podpora Unije za izpad dohodka temelji na izdaji poenostavljenih tranzitnih dokumentov in poenostavljenih železniških tranzitnih dokumentov. Zgornja meja podpore je 100 000 000 EUR. ***Znesek podpore temelji na dokazljivem izgubljenem dohodku, povezanem z izvajanjem sistema poenostavljenega tranzitnega dokumenta (FTD) in poenostavljenega železniškega tranzitnega dokumenta (FRTD).***

Or. sk

Obrazložitev

Podpora za nadomestilo izpadlega dohodka bi morala temeljiti na objektivno dokazanih podatkih in dejanskem finančnem učinku sistema posebnega tranzita. S predlogom spremembe se krepi preglednost in zagotavlja, da sredstva Unije ustrezajo dejansko nastalim izgubam in jih ne presegajo.

Predlog spremembe 193
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 3 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Najvišji prispevek proračuna Unije je 100 % skupnih ocenjenih stroškov. Zgornja meja te podpore je 350 000 000 EUR.	Najvišji prispevek proračuna Unije je 100 % skupnih ocenjenih stroškov. Zgornja meja te podpore je 350 000 000 EUR. ***Financiranje se zagotovi izključno za stroške, ki so dokazljivo potrebni za izvajanje postopka posebnega tranzita in so skladni z načeli dobrega finančnega poslovodenja.***

Or. sk

Obrazložitev

Ker je to izjemna shema, ki se v celoti financira iz proračuna Unije, je primerno izrecno poudariti, da morajo biti financirani odhodki dokazljivi in nujni. S predlogom spremembe se krepita preglednost in odgovorna uporaba javnih sredstev, ne spreminja pa se obseg same podpore.

Predlog spremembe 194
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 3 – pododstavek 3 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) dodatni stroški delovanja, vključno s stroški osebja za izvajanje sistema posebnega tranzita.	(c) dodatni stroški delovanja, vključno s stroški osebja za izvajanje sistema posebnega tranzita***, če so neposredno in dokazljivo povezani z njegovim izvajanjem***.

Or. sk

Obrazložitev

Zlasti za stroške delovanja in stroške osebja je primerno jasno določiti, da mora obstajati neposredna povezava s postopkom posebnega tranzita. S takim pojasnilom se zmanjšuje

tveganje široke razlage upravičenih odhodkov in prispeva k boljšemu nadzoru nad uporabo sredstev.

Predlog spremembe 195
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Komisija in Litva pregledata uporabo tega člena, če nastopijo nepredvidene okoliščine, ki vplivajo na obstoj ali delovanje sistema posebnega tranzita.	4. Komisija in Litva pregledata uporabo tega člena, če nastopijo nepredvidene okoliščine, ki vplivajo na obstoj ali delovanje sistema posebnega tranzita***, vključno z njegovimi finančnimi posledicami, ustreznostjo zagotovljene podpore in učinkom na varnost zunanjih meja Unije***.

Or. sk

Obrazložitev

Varnost in geopolitične razmere v regiji se lahko v programskem obdobju znatno spremenijo. Pri pregledu sistema bi bilo zato treba poleg njegovega upravnega izvajanja oceniti tudi njegovo finančno ustreznost in varnostne posledice. Predlagana sprememba omogoča boljše odzivanje na spremenjene okoliščine, ne da bi bilo treba spremeniti osnovno strukturo sistema.

Predlog spremembe 196
Erik Kaliňák, Judita Laššáková, Katarína Roth Neveďalová, Monika Beňová

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 5 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Na podlagi upravičene zahteve Litve se znesek iz odstavka 3 lahko pregleda in po potrebi popravi pred sprejetjem zadnjega delovnega programa na podlagi člena 31 Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter	Na podlagi upravičene zahteve Litve se znesek iz odstavka 3 lahko pregleda in ***na podlagi objektivno dokazanih dodatnih stroškov ali sprememb okoliščin, ki vplivajo na delovanje sistema posebnega tranzita,*** po potrebi popravi pred sprejetjem zadnjega delovnega programa na podlagi člena 31 Uredbe (EU) [...] o

blaginjo in varnost. Morebitni dodatni zneski se načrtu za nacionalna in regionalna partnerstva Litve dodelijo v skladu s členom 31(7) Uredbe (EU) […] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost.	vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost. Morebitni dodatni zneski se načrtu za nacionalna in regionalna partnerstva Litve dodelijo v skladu s členom 31(7) Uredbe (EU) […] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost.

Or. sk

Obrazložitev

Prvotno besedilo omogoča, da se dodeljena finančna sredstva prilagodijo na podlagi upravičene zahteve, ne določa pa meril, na podlagi katerih bi bilo treba oceniti tako prilagoditev. S predlogom spremembe se povečata preglednost in pravna varnost, saj je morebitno povečanje podpore povezano z dokazljivimi stroški ali objektivnimi spremembami okoliščin. Tako se zagotavlja odgovorna uporaba sredstev Unije.

Predlog spremembe 197
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Člen 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 6a
	Načelo partnerstva
	1. Za namene podpore Unije na podlagi te uredbe v skladu s členom 6(5) Uredbe (EU) […] o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost partnerstva vključujejo regionalne, lokalne, mestne in druge javne organe ali združenja, ki zastopajo take organe, organizacije civilne družbe, institucije za človekove pravice in organe za enakost, mednarodne organizacije in socialne partnerje.

	2. Ko država članica predloži svoj načrt za nacionalna in regionalna partnerstva v skladu s členom 21 navedene uredbe, za namene te podpore Unije podrobno navede sestavo svojih partnerstev in opiše dogovore o partnerstvih. Ti podatki se dajo na voljo javnosti.

Or. en

Predlog spremembe 198
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	4a. Povečati je treba financiranje eu-LISA.

Or. el

Predlog spremembe 199
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Člen 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 8	***črtano***
Finančni prispevki za letni solidarnostni fond	
Komisija izračuna zadevni delež finančnih prispevkov, ki jih prispevajoče države članice prenesejo v skladu s členom 64(1) Uredbe (EU) 2024/1351 za namene izvajanja ukrepov iz člena 56(2), točka (b), Uredbe (EU) 2024/1351, in ga da na razpolago vsaki državi članici prejemnici.	

Or. en

Predlog spremembe 200
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Člen 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 8	***črtano***
Finančni prispevki za letni solidarnostni fond	
Komisija izračuna zadevni delež finančnih prispevkov, ki jih prispevajoče države članice prenesejo v skladu s členom 64(1) Uredbe (EU) 2024/1351 za namene izvajanja ukrepov iz člena 56(2), točka (b), Uredbe (EU) 2024/1351, in ga da na razpolago vsaki državi članici prejemnici.	

Or. en

Obrazložitev

Se že financira na podlagi uredbe o vzpostavitvi podpore Unije za azil, migracije in vključevanje. Dvojno financiranje ne bi smelo biti dovoljeno.

Predlog spremembe 201
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Komisija izračuna zadevni delež finančnih prispevkov, ki jih prispevajoče države članice prenesejo v skladu s členom 64(1) Uredbe (EU) 2024/1351 za namene izvajanja ukrepov iz člena 56(2), točka (b), Uredbe (EU) 2024/1351, in ga da na razpolago vsaki državi članici prejemnici.	Komisija izračuna zadevni delež finančnih prispevkov, ki jih prispevajoče države članice prenesejo v skladu s členom 64(1) Uredbe (EU) 2024/1351 za namene izvajanja ukrepov iz člena 56(2), točka (b), Uredbe (EU) 2024/1351, in ga da na razpolago vsaki državi članici prejemnici***, pri čemer imajo prednost države članice, ki se srečujejo z nesorazmernim pritiskom na zunanjih mejah, ter dejavnosti, s***

katerimi se krepi obmejna zaščita, preprečujejo nezakoniti prehodi in podpirajo ukrepi v zvezi z vračanjem.

Or. en

Predlog spremembe 202
Georgiana Teodorescu

Predlog uredbe
Člen 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 8a
	Izvajanje prenosa pooblastila
	1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.
	2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 4(2b) se prenese na Komisijo za obdobje sedmih let od … [datum začetka veljavnosti te uredbe].
	3. Prenos pooblastila iz člena 4(2b) lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.
	4. Komisija se pred sprejetjem delegiranega akta posvetuje s strokovnjaki, ki jih imenujejo države članice, v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje.
	5. Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o njem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.
	6. Delegiran akt, sprejet na podlagi člena 4(2b), začne veljati le, če mu niti

Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Or. en

Predlog spremembe 203
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Člen 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 8a
	Poročanje
	Poleg obveznosti poročanja iz člena 9 Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi okvira za spremljanje proračunskih odhodkov in smotrnost proračuna ter drugih horizontalnih pravil za programe in dejavnosti Unije ter za zagotovitev učinkovite ocene napredka podpore Unije iz te uredbe pri doseganju njenih ciljev Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu vsako leto poroča o smotrnosti podpore Unije. Zlasti oceni uporabo sredstev, dodeljenih vsakemu specifičnemu cilju, in poroča o njihovi uporabi. V poročilu navede vrste projektov, programov, dejavnosti in ukrepov, za katere so bila namenjena sredstva, prejete zneske in kako ti projekti, programi, dejavnosti ali ukrepi prispevajo k ciljem, tudi v primerih, ko so bili opredeljeni izzivi, hkrati pa zagotavljajo skladnost s horizontalnimi načeli iz členov 7, 8 in 9 uredbe (EU) o vzpostavitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo,

kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo ter blaginjo in varnost za obdobje 2028–2034 ter o spremembi Uredbe (EU) 2023/955 in Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 ter iz členov 4, 5, 6 in 7 Uredbe (EU) [...] o vzpostavitvi okvira za spremljanje proračunskih odhodkov in smotrnost proračuna ter drugih horizontalnih pravil za programe in dejavnosti Unije. Evropski parlament lahko na podlagi tega poročila pripravi priporočila.

Or. en

Predlog spremembe 204
Erik Marquardt

Predlog uredbe
Člen 8 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 8b
	Izvajanje prenosa pooblastila
	1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.
	2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 4(4) se na Komisijo prenese za nedoločen čas od [datum začetka veljavnosti te uredbe].
	3. Prenos pooblastila iz člena 4(4) lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.
	4. Komisija se pred sprejetjem delegiranega akta posvetuje s strokovnjaki, ki jih imenujejo države članice, v skladu z načeli, določenimi v

Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje.

5. Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o njem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

6. Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 4(4), začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za en mesec.

Or. en

Predlog spremembe 205
Murielle Laurent, Chloé Ridel, Francisco Assis, Ana Catarina Mendes, Cecilia Strada

Predlog uredbe
Člen 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 9a
	Izvajanje prenosa pooblastila
	1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.
	2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člen 4(4), člena 4a(1), člena 5(8) in člena 6(7) se prenese na Komisijo za nedoločen čas od [datum začetka veljavnosti te uredbe].
	3. Prenos pooblastila iz člena 4(4), člena 4a(1), člena 5(8) in člena 6(7) lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi

objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

4. Komisija se pred sprejetjem delegiranega akta posvetuje s strokovnjaki, ki jih imenujejo države članice, v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje.

5. Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o njem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

6. Delegirani akt, sprejet na podlagi členov 4(4), 4a(1), 5(8) in 6(7), začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za en mesec.

Or. en

Obrazložitev

Horizontalni institucionalni predlog spremembe.